

SILVER CREST®

LCD-SCHREIBTAFEL LCD WRITING TABLET ARDOISE NUMÉRIQUE LCD

(DE) (AT) (CH)

LCD-SCHREIBTAFEL

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

ARDOISE NUMÉRIQUE LCD

Notice d'utilisation

(PL)

TABLICA DO PISANIA LCD

Instrukcja użytkowania

(SK)

LCD TABUĽA NA PÍSANIE

Navod na používanie

(DK)

LCD SKRIVETAVLE

Brugervejledning

(HU)

LCD ÍRÓLAP

Használati útmutató

(HR)

LCD PLOČA ZA PISANJE

Upute za uporabu

(BG)

LCD ТАБЛЕТ ЗА ПИСАНЕ И РИСУВАНЕ

Ръководството за използване

(GB) (IE)

LCD WRITING TABLET

Instructions for use

(NL) (BE)

LCD-SCHRIJFBORD

Gebbruiksaanwijzing

(CZ)

LCD TABULKA NA PSANÍ

Návod k použití

(ES)

PIZARRA ELECTRÓNICA

Instrucciones de uso

(IT)

LAVAGNETTA LCD

Istruzioni d'uso

(SI)

PISALNA TABLA LCD

Navodilo za uporabo

(RO)

TABLETĂ LCD PENTRU SCRIS

Instrucțiuni de utilizare

(GR)

ΨΗΦΙΑΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΓΡΑΦΗΣ LCD

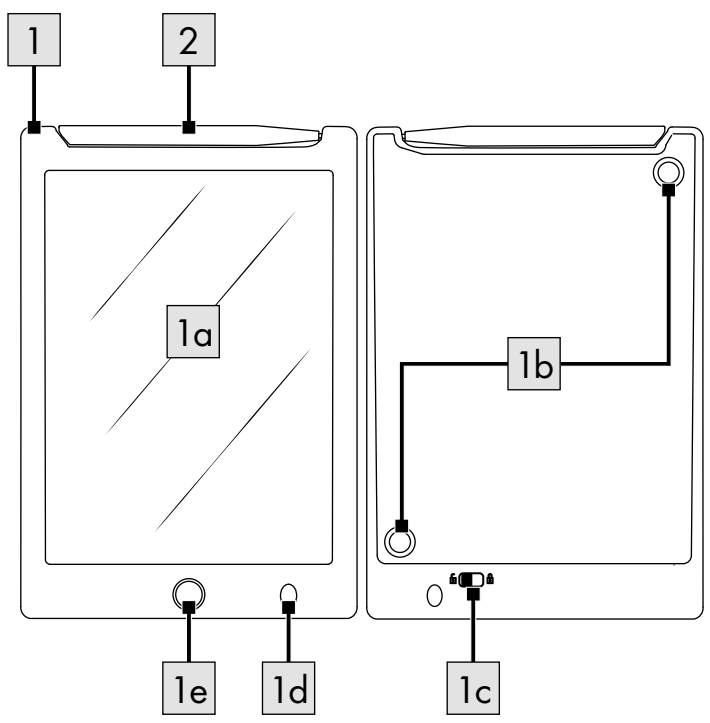
Οδηγίες χρήσης



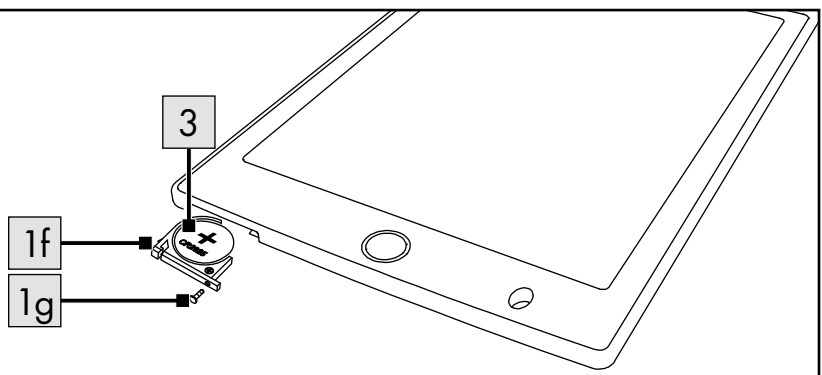
IAN 417915_2210



A



B



DE AT CH		GB IE	
Lieferumfang/Teilebeschreibung	7	Scope of delivery/Parts description	11
Technische Daten	7	Technical data	11
Bestimmungsgemäße Verwendung	7	Intended use	11
Sicherheitshinweise	7	Safety instructions	11
Lebensgefahr!	7	Danger to life!	11
Warnhinweise Batterien!	8	Warnings regarding batteries!	12
Gefahr!	8	Danger!	12
Batterie einsetzen/auswechseln	9	Inserting/replacing battery	12
Verwendung	9	Use	13
Fehler beseitigen	9	Troubleshooting	13
Lagerung, Reinigung	9	Storage, cleaning	13
Hinweise zur Entsorgung	9	Disposal	13
Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung	10	Notes on the guarantee and service handling	14

FR BE		NL BE	
Contenu de la livraison/ Liste des composants	15	In het leveringspakket inbegrepen/ Benaming van de onderdelen	20
Données techniques	15	Technische gegevens	20
Utilisation conforme	15	Voorgescreven gebruik	20
Consignes de sécurité	15	Veiligheidsinstructies	20
Danger de mort !	15	Levensgevaar!	20
Avertissement concernant les piles !	16	Waarschuwingeninstructies batterijen!	21
Danger !	16	Gevaar!	21
Insertion / remplacement des piles	17	Batterij plaatsen/vervangen	22
Utilisation	17	Gebruik	22
Résoudre les problèmes	17	Fout(en) verhelpen	22
Stockage, nettoyage	17	Opslag, reiniging	22
Mise au rebut	17	Afvalverwerking	22
Indications concernant la garantie et le service après-vente	18	Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling	23

PL

Zakres dostawy / opis części	24
Dane techniczne	24
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem ...	24
Wskazówki bezpieczeństwa	25
Niebezpieczeństwo dla życia!	25
Ostrzeżenia dotyczące baterii!	25
Niebezpieczeństwo!	26
Wkładanie / wymiana baterii	26
Zastosowanie	26
Usuwanie usterek	27
Przechowywanie, czyszczenie	27
Uwagi odnośnie recyklingu	27
Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej	27

CZ

Rozsah dodávky/označení dílů	29
Technická data	29
Použití ke stanovenému účelu	29
Bezpečnostní pokyny	29
Ohrožení života!	29
Varovné pokyny pro baterie!	30
Nebezpečí!	30
Vkládání/výměna baterií	30
Používání	31
Odstraňování chyb	31
Uskladnění, čištění	31
Pokyny k likvidaci	31
Pokyny k záruce a průběhu služby	32

SK

Obsah balenia/popis dielov	33
Technické údaje	33
Používanie podľa určenia	33
Bezpečnostné pokyny	33
Nebezpečenstvo života!	33
Výstražné pokyny pre batérie!	34
Nebezpečenstvo!	34
Vloženie/výmena batérie	34
Používanie	35
Odstránenie chýb	35
Skladovanie, čistenie	35
Pokyny k likvidácii	35
Pokyny k záruke a priebehu servisu	36

ES

Contenido de suministro/descripción de las piezas	37
Datos técnicos	37
Uso conforme al fin previsto	37
Indicaciones de seguridad	37
¡Peligro de muerte!	37
¡Advertencias para las pilas!	38
¡Peligro!	38
Colocación/cambio de la pila	38
Uso	39
Corrección de fallos	39
Almacenamiento, limpieza	39
Indicaciones para la eliminación	39
Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios	40

DK

Leveringsomfang/deleliste	41
Tekniske data	41
Tilsigtet brug	41
Sikkerhedsoplysninger	41
Livsfare!	41
Advarseloplysninger, batterier!	42
Fare!	42
Batteriet sættes i/udskiftes	42
Anvendelse	42
Afhjælpning af fejl	43
Opbevaring, rengøring	43
Henvisninger vedr. bortskaffelse	43
Oplysninger om garanti og servicehåndtering	44

HU

A csomag tartalma / alkatrészleírás	49
Műszaki adatok	49
Rendeltetésszerű használat	49
Biztonsági utasítások	49
Életveszély!	49
Az elemmel kapcsolatos figyelmeztetések!	50
Veszély!	50
Elem behelyezése/cseréje	51
Használat	51
Hibaelhárítás.....	51
Tárolás, tisztítás	51
Tudnivalók a hulladékkezelésről	51
A garanciával és a szerviz lebonjolításával kapcsolatos útmutató.....	52

IT

Contenuto della confezione/ denominazione dei pezzi	45
Dati tecnici	45
Utilizzo conforme	45
Indicazioni di sicurezza	45
Pericolo di morte!	45
Indicazioni sulle batterie!	46
Pericolo!	46
Inserire/sostituire la batteria	47
Utilizzo	47
Eliminare gli errori	47
Conservazione, pulizia	47
Smaltimento	47
Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza	48

SI

Obseg dobave/opis delov	53
Tehnični podatki	53
Namenska uporaba	53
Varnostni napotki	53
Smrtna nevarnost!	53
Opozorila za baterije!	54
Nevarnost!	54
Vstavljanje/zamenjava baterije	54
Uporaba	54
Odpravljanje napak	55
Shranjevanje, čiščenje	55
Napotki za odlaganje v smeti	55
Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve	55
Garancijski list	56

HR

Opseg isporuke/popis dijelova	57
Tehnički podaci	57
Namjenska uporaba	57
Sigurnosne napomene	57
Opasnost po život!	57
Upozorenja u vezi s baterijama!	58
Opasnost!	58
Umetanje/zamjena baterije	58
Uporaba	58
Otklanjanje grešaka	59
Skladištenje, čišćenje	59
Uputa za zbrinjavanje	59
Napomene vezane za garanciju i usluge servisa	59

RO

Cuprinsul livrării/denumirea componentelor	61
Date tehnice	61
Utilizarea conform destinației	61
Indicații privind siguranța	62
Pericol de moarte!	62
Indicații de avertizare pentru baterii!	62
Pericol!	63
Introducerea/inlocuirea bateriilor	63
Utilizare	63
Remediarea erorilor	63
Depozitare și curățare	63
Instrucțiuni privind eliminarea	64
Indicații referitoare la garanție și operațiuni de service	64

BG

Обем на доставката/описание на частите	66
Технически данни	66
Употреба по предназначение	66
Указания за безопасност	67
Опасност за живота!	67
Предупредителни указания за батериите!	67
Опасност!	68
Поставяне/смяна на батериите	68
Употреба	68
Отстраняване на грешки	68
Съхранение, почистване	68
Указания за отстраняване като отпадък	69
Указания за гаранцията и процеса на сервизно обслужване	69

GR

Παραδοτέος εξοπλισμός/Περιγραφή εξαρτημάτων	73
Τεχνικά χαρακτηριστικά	73
Προβλεπόμενη χρήση	73
Υποδείξεις ασφαλείας	73
Κίνδυνος-θάνατος!	73
Προειδοποιητικές υποδείξεις για τις μπαταρίες!	74
Κίνδυνος!	74
Τοποθέτηση/αντικατάσταση μπαταρίας	75
Χρήση	75
Αποκατάσταση σφαλμάτων	75
Αποθήκευση, καθαρισμός	75
Υποδείξεις ως προς την απόρριψη	75
Υποδείξεις σχετικά με την εγγύηση και τη διαδικασία σέρβις	76

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang/ Teilebeschreibung (Abb. A)

- 1 x LCD-Schreibtafel (1)
 - LCD-Bildschirm (1a)
 - Magnete (1b)
 - Bildschirmsperre (1c)
 - Standfunktionsöffnung (1d)
 - Löschtaaste (1e)
 - Batteriehalterung (1f)
 - Batteriehalterungsschraube (1g)
- 1 x Stylus-Pen (2)
- 1 x Batterie 3V \equiv CR2025 (3)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße: ca 220 x 149 x 5,6 mm (L x B x H)

Abmessung des Bildschirms:

8,5" (12 x 17,3 cm (L x B))

Energieversorgung Batterie:

1 x 3V \equiv CR2025

\equiv Symbol für Gleichspannung



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
03/2023

CE Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2014/30/EU - EMV-Richtlinie

2011/65/EU - RoHS-Richtlinie

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel als digitale Schreibtafel für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch zu verwenden.

Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie diese unbedingt auf!



Lebensgefahr!

- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber hinaus von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Alle Verpackungs-/Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Artikels und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor der Artikel benutzt wird.
- Der Artikel ist kein Spielzeug.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, benutzen Sie den Artikel nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
- Verwenden Sie nur den Batterietyp CR2025.

Warnhinweise Batterien!

- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.
- Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- Beachten Sie die Polarität (+/-) beim Einlegen.
- Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus und entsorgen Sie die alten Batterien vorschriftsmäßig.
- Warnung! Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Bewahren Sie Batterie immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z. B. Heizkörper oder direkte Sonneneinstrahlung). Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- Achtung. Dieser Artikel enthält eine Münzbatterie (Knopfzelle mit Lithium). Eine Münzbatterie kann bei Verschlucken schwerwiegende innere chemische Verbrennungen verursachen und innerhalb von gerade einmal 2 Stunden zum Tode führen.
- Achtung. Gebrauchte Batterien umgehend entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Bei Verdacht auf Verschlucken oder Eindringen von Batterien in den Körper sofort medizinische Hilfe hinzuziehen.

Gefahr!

- Gehen Sie mit einer beschädigten oder auslaufenden Batterie äußerst vorsichtig um und entsorgen Sie diese umgehend vorschriftsmäßig. Tragen Sie dabei Handschuhe.
- Wenn Sie mit Batteriesäure in Berührung kommen, waschen Sie die betreffende Stelle mit Wasser und Seife. Gelangt Batteriesäure in Ihr Auge, spülen Sie es mit Wasser aus und begeben Sie sich umgehend in ärztliche Behandlung!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Batterie einsetzen/ auswechseln (Abb. B)

ACHTUNG! Beachten Sie folgende Anweisungen, um mechanische und elektrische Beschädigungen zu vermeiden.

Zum Einsetzen und Auswechseln der Batterie (3) gehen Sie vor wie in Abb. B gezeigt.

Hinweis: Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterie und auf das korrekte Einsetzen. Die Batterie muss sich komplett in der Batteriehalterung (1f) befinden.

Für die Batteriehalterungsschraube (1g) benötigen Sie einen geeigneten Schraubendreher.

Verwendung

- Entnehmen Sie den Stylus-Pen (2) von der LCD-Schreibtafel (1) und notieren Sie damit gewünschte Inhalte auf dem LCD-Bildschirm (1a).

Hinweis: Verwenden Sie keine scharfkantigen Gegenständen zum Notieren. Dadurch kann der LCD-Bildschirm irreparabel beschädigt werden.

- Sperren Sie die Inhalte des LCD-Bildschirms mit der Bildschirmsperre (1c).
- Drücken Sie die Löschtaaste (1e), um den Bildschirminhalt zu löschen.
- Bringen Sie die LCD-Schreibtafel mithilfe der Magneten (1b) auf magnetische Oberflächen an.
- Stellen Sie den Artikel auf, indem Sie z. B. einen passenden Gegenstand durch die Standfunktionsöffnung (1d) schieben.

Fehler beseitigen

Löschtaaste (1e) funktioniert nicht:

- Bildschirmsperre (1c) prüfen: diese muss sich in der Freigabeposition befinden.

- Batterieleistung prüfen: Batterie-Wechsel vornehmen, wie im Abschnitt „Batterie einsetzen/auswechseln“ beschrieben.

Lagerung, Reinigung

Schalten Sie den Artikel aus. Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken, sauber, ohne Batterien und bei Raumtemperatur. Nur mit einem trockenen Reinigungstuch sauber wischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Die durchgestrichene Mülltonne ist ein Verbraucherhinweis der Richtlinie 2012/19/EU und weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.



Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie das Gerät und die Verpackung umweltschonend. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder un erreichbar auf.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe. Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht. Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 417915_2210

- ⒹE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de
- ⒶT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at
- ⒸH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.


Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery/Parts description (fig. A)

1 x LCD writing tablet (1)

- LCD screen (1a)
- Magnets (1b)
- Screen lock (1c)
- Aperture for stand function (1d)
- Delete key (1e)
- Battery compartment (1f)
- Battery compartment screw (1g)

1 x stylus pen (2)

1 x battery 3V  CR2025 (3)


1 x instructions for use

Technical data

Dimensions: approx. 220 x 149 x 5.6cm
(l x w x h)

Screen size:

8.5" (12 x 17.3cm (l x w))

Battery power supply: 1 x 3V  CR2025

 Symbol for DC voltage



Date of manufacture (month/year):
03/2023



UK Conformity Assessed
Delta-Sport Handelskontor GmbH
hereby declares that this product
meets the following basic requirements, as
well as other important regulations:

Electromagnetic Compatibility Regulations
2016

The Restriction of the Use of Certain Hazardous
Substances in Electrical and Electronic
Equipment Regulations 2012



Delta-Sport Handelskontor GmbH
hereby declares that this product
conforms to the following basic requirements
and other applicable regulations:

2014/30/EU - EMC Directive

2011/65/EU - RoHS Directive

Intended use

Use this product as a digital writing tablet for
private and not for commercial use.

Safety instructions

**Important: Read these instructions
for use carefully and be sure to keep
it handy!**



Danger to life!

- This product can be used by children aged 8 and above and by people with reduced physical, sensory, or mental capacities or by those lacking experience and knowledge provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the risks involved.
- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.

- None of the packaging and fastening materials are considered part of the product and must always be removed for safety reasons before the product is used.
- The product is not a toy.
- Check the product for damage and wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!
- Do not make any modifications to the product!
- If the battery compartment does not close securely, discontinue use of the product and keep it away from children.
- Use only battery type CR2025.

Warnings regarding batteries!

- Remove the batteries if they are dead or if the product is not being used for an extended period of time.
- Do not mix different types and makes of batteries and do not use new and used batteries or batteries of different capacities together since they can leak and cause damage.
- Observe the polarity (+/-) when installing.
- Replace all batteries together at the same time and dispose of the old batteries in accordance with the regulations.
- Warning! Batteries may not be charged or reactivated by other means, nor may they be disassembled, thrown onto a fire, or short-circuited.
- Always store the battery out of reach of children.
- Do not use any rechargeable batteries!
- Cleaning and user maintenance may not be performed by children without supervision.
- When needed, clean the battery and device terminals before inserting.

- Do not expose the batteries to extreme conditions (e.g. radiators or direct sunlight). Otherwise there is an increased risk of leakage.
- Warning. This product contains a coin battery (button cell with lithium). If swallowed, a coin battery can cause internal chemical burn injuries and can lead to death within as little as 2 hours.
- Warning. Used batteries must be disposed of immediately. Keep new and used batteries out of the reach of children. Seek medical help immediately if you suspect that batteries have been swallowed or ingested.

Danger!

- Handle a damaged or leaking battery with extreme care and dispose of it immediately as per regulations. Wear gloves for this.
- If you come into contact with battery acid, wash the affected area with soap and water. If battery acid gets into your eye, rinse it out with water and seek medical treatment immediately!
- The terminals must not be short-circuited.

Inserting/replacing battery (fig. B)

WARNING! Comply with the following instructions to prevent mechanical and electrical damage.

Proceed as shown in fig. B to insert and replace the battery (3).

Note: Pay attention to the plus/minus polarity of the battery and its correct installation. The battery must fit completely into the battery compartment (1f).

For the battery compartment screw (1g) you need a suitable screwdriver.

Use

- Remove the stylus pen (2) from the LCD writing tablet (1) and use it to write the desired content on the LCD screen (1a).

Note: Do not use any sharp-edged objects when making notes. This can irreparably damage the LCD screen.

- Lock the content of the LCD screen using the screen lock (1c).
- Press the delete key (1e) to delete the content of the screen.
- Attach the LCD writing tablet to magnetic surfaces with the aid of the magnets.
- Stand the product up for example by pushing a suitable object through the stand function aperture (1d).

Troubleshooting

Delete key (1e) does not work:

- Check the screen lock (1c): it must be in the release position.
- Check battery power: Replace battery as described in the section "Inserting/replacing battery".

Storage, cleaning

Switch the product off. When not in use, always store the product dry, clean, without batteries, and at room temperature. Wipe clean with a dry cloth only.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



The accompanying symbol indicates that this device complies with Directive 2012/19/EU. This directive indicates that you may not dispose of this device along with basic household waste at the end of its useful life and instead must hand it in to specifically designated collection sites, valuable substance collection stations, or waste disposal facilities.

Look after the environment and dispose of waste properly.

Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Dispose of used batteries at a municipal collection site.



For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.



Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and cardboard / 80–98: composite materials. The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste.

The Triman logo only applies to France.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 417915_2210

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !


Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.


Contenu de la livraison/ Liste des composants (fig. A)

- 1 ardoise numérique LCD (1)
 - Écran LCD (1 a)
 - Aimants (1 b)
 - Verrouillage de l'écran (1 c)
 - Ouverture de la fonction pour tenir debout (1 d)
 - Touche pour effacer (1 e)
 - Compartiment à piles (1 f)
 - Vis du compartiment à piles (1 g)
- 1 stylet (2)
- 1 pile 3V  CR2025 (3)
- 1 notice d'utilisation

Données techniques

Dimensions : env. 220 x 149 x 5,6 mm
(L x l x H)


Dimensions de l'écran :
8,5" (12 x 17,3 cm (L x l))

Alimentation pile :
1 x 3V  CR2025

 Symbole de courant continu



Date de fabrication (mois/année) :
03/2023

 Par la présente, Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare que cet article est conforme aux exigences de base suivantes et aux autres réglementations pertinentes en vigueur :

2014/30/UE - Directive CEM

2011/65/UE - Directive RoHS

Utilisation conforme

Cet article est conçu comme un tableau d'écriture numérique pour un usage privé et non pour un usage commercial.

Consignes de sécurité

Important : Lisez attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la absolument !



Danger de mort !

- Cet article ne peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, uniquement si ceux-ci sont supervisés ou ont reçu des instructions concernant une utilisation sécurisée de l'article et qu'ils comprennent les risques encourus.

- Ne laissez jamais des enfants manipuler le matériau d'emballage sans surveillance. Danger d'étouffement.
- Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie de l'article et doivent tous être retirés pour des raisons de sécurité avant son utilisation.
- Cet article n'est pas un jouet.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Aucune modification ne doit être apportée à l'article !
- Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser l'article et tenez-le hors de portée des enfants.
- Utilisez uniquement des piles de type CR2025.

Avertissement concernant les piles !

- Retirez les piles lorsqu'elles sont épuisées ou si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période.
- N'utilisez pas ensemble des piles de types et de marques différents, des piles neuves et usagées ou des piles de capacités différentes, car elles peuvent fuir et provoquer des dommages.
- Tenez compte de la polarité (+/-) lors de l'insertion.
- Remplacez toutes les piles au même moment et mettez-les piles usagées au rebut selon les réglementations en vigueur.
- Mise en garde ! Les piles ne doivent pas être rechargées ou réactivées par d'autres moyens. Elles ne doivent pas être ouvertes ni jetées au feu ou encore court-circuitées.
- Gardez toujours les piles hors de portée des enfants.

- N'utilisez pas de piles rechargeables !
- Le nettoyage et l'entretien relevant de l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Si nécessaire et avant l'insertion, nettoyez les contacts de la pile et de l'appareil.
- N'exposez pas les piles à des conditions extrêmes (p. ex. éléments chauffants ou rayons directs du soleil). Ceci augmente les risques de fuite.
- Attention. L'article contient une pile bouton au lithium. Celle-ci peut provoquer de graves brûlures chimiques internes en cas d'ingestion et entraîner la mort en deux heures à peine.
- Attention. Éliminez immédiatement les piles usagées. Tenir les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous suspectez que des piles ont été avalées ou introduites dans le corps, consultez immédiatement un médecin.

Danger !

- Soyez extrêmement vigilant avec une pile endommagée ou qui fuit et éliminez-la selon la réglementation en vigueur. Portez des gants pendant la manipulation.
- Si vous entrez en contact avec l'acide de la pile, nettoyez la zone affectée avec de l'eau et du savon. Si de l'acide de la pile est projeté dans vos yeux, rincez-les avec de l'eau et consultez immédiatement un médecin !
- Les bornes ne doivent pas être court-circuitées.

Insertion / remplacement des piles (fig. B)

ATTENTION ! Respectez les instructions suivantes pour éviter les dommages mécaniques et électriques.

Pour insérer et remplacer les piles (3), procédez comme cela est indiqué sur la fig. B.

Remarque : Veillez à respecter les pôles plus et moins de la pile et à l'insérer correctement. La pile doit être complètement enfoncée dans le compartiment à piles (1f). Vous avez besoin d'un tournevis approprié pour la vis du compartiment à piles (1g).

Utilisation

- Retirez le stylet (2) du tableau d'écriture LCD (1) et utilisez-le pour noter le contenu souhaité sur l'écran LCD (1a).

Remarque : N'utilisez pas d'objets pointus pour écrire. Ceci pourrait endommager irrémédiablement l'écran LCD.

- Verrouillez ce qui est écrit sur l'écran LCD avec le verrouillage de l'écran (1c).
- Appuyez sur la touche pour effacer (1e) pour effacer ce qui est écrit sur l'écran.
- Fixez le tableau d'écriture LCD sur des surfaces magnétiques à l'aide des aimants (1b).
- Mettez l'article debout en faisant par exemple passer un objet approprié à travers l'ouverture de la fonction pour tenir debout (1d).

Résoudre les problèmes

La touche pour effacer (1e) ne fonctionne pas :

- Vérifier le verrouillage de l'écran (1c) : celui-ci doit se trouver dans la position déverrouillée.

- Vérifier l'état de la pile : Procéder au remplacement de la pile comme décrit dans la section « Insertion / remplacement des piles ».

Stockage, nettoyage

Éteignez l'article Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours sec, propre, sans piles et dans un endroit à une température ambiante. Essuyez uniquement avec un chiffon de nettoyage à sec.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



Le symbole ci-contre indique que ce produit est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée d'utilisation,

vous ne devez pas jeter ce produit avec les déchets ménagers normaux, mais le déposer dans des centres de collecte spécialement aménagés, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets.

Protégez l'environnement et procédez à une élimination dans le respect des normes en vigueur.

Les piles/batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises à un traitement spécial des déchets. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Alors, retournez les piles/batteries usagées à un point de collecte municipal.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants.



Notez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets. Ceux-ci sont marqués par les abréviations (a) et les chiffres (b) avec la signification suivante : 1 - 7 : plastique / 20 - 22 : papier et carton / 80 - 98 : matériaux composites.

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez-les séparément pour une meilleure gestion des déchets.

Le logo Triman n'est valable que pour la France.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 417915_2210

(FR) Service France
Tel. : 0800 919270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!


Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen/Benaming van de onderdelen (afb. A)

- 1 x LCD-schrijfbord (1)
 - LCD-beeldscherm (1a)
 - Magneet (1b)
 - Schermvergrendeling (1c)
 - Opening voor de sta-functie (1d)
 - Deletetoets (1e)
 - Batterijhouder (1f)
 - Batterijhouderschroef (1g)
- 1 x Stylus pen (2)
- 1 x batterij 3V  CR2025 (3)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen: ca 220 x 149 x 5,6 mm
(l x b x h)

Afmeting van het beeldscherm:

8,5" (12 x 17,3 cm (l x b))

Energievoorziening batterij:

1 x 3V  CR2025

 Symbool voor gelijkspanning



Productiedatum (maand/jaar):
03/2023

 Hiermee verklaart de firma Delta-Sport Handelskontor GmbH, dat dit artikel aan de volgende fundamentele eisen voldoet en met de overige ter zake geldende bepalingen overeenstemt:

2014/30/EU - EMC-richtlijn

2011/65/EU - RoHS-richtlijn

Voorgeschreven gebruik

Dit artikel is als digitale schrijftablet voor privé- en niet voor commerciële doeleinden te gebruiken.

Veiligheidsinstructies

Belangrijk: Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en berg ze onvoorwaardelijk op!



Levensgevaar!

- Dit artikel kan door kinderen met een leeftijd vanaf 8 jaar en ouder en ook door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, gebruikt worden indien zij onder toezicht of met het oog op het veilige gebruik van het artikel uitleg kregen en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.

- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikingsgevaar.
- Alle verpakkings- en bevestigingsmaterialen zijn geen bestanddeel van het artikel en moeten veiligheidshalve verwijderd worden voordat het artikel gebruikt wordt.
- Het artikel is geen speelgoed.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden!
- Er mogen geen aanpassingen aan het artikel doorgevoerd worden!
- Als het batterijdeksel niet veilig sluit, gebruikt u het artikel niet meer en houdt u het buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik alleen het batterijtype CR2025.



Waarschuwinginstructies batterijen!

- Verwijder de batterijen wanneer deze opgebruikt zijn of als het artikel langere tijd niet gebruikt wordt.
- Gebruik geen verschillende batterijtypes, -merken, geen nieuwe en gebruikte batterijen met elkaar of batterijen met een verschillende capaciteit, omdat deze uitlopen en bijgevolg beschadigingen kunnen veroorzaken.
- Let op de polariteit (+/-) bij de plaatsing.
- Vervang alle batterijen gelijktijdig en voer de oude batterijen zoals voorgeschreven af.
- Waarschuwing! Batterijen mogen niet geladen of met andere middelen gereactiveerd, niet gedemonteerd, niet in het vuur geworpen of kortgesloten worden.
- Berg de batterij altijd buiten de reikwijdte van kinderen op.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen!

- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.
- Reinig al naar behoefte en vóór de plaatsing de batterij- en apparaatcontacten.
- Stel de batterijen niet bloot aan extreme omstandigheden (bv. radiator of direct zonlicht). Er bestaat anders meer gevaar dat de batterijen uitlopen.
- Waarschuwing. Dit artikel bevat een muntbatterij (knoopcel met lithium). Een muntbatterij kan bij het inslikken ernstige inwendige chemische brandwonden veroorzaken en binnen nauwelijks 2 uur tot de dood leiden.
- Waarschuwing. Gebruikte batterijen onmiddellijk afvoeren. Nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen houden. Onmiddellijk medische hulp inroepen bij het vermoeden dat batterijen ingeslikt werden of het lichaam binnengedrongen zijn.



Gevaar!

- Ga met een beschadigde of uitlopende batterij uiterst voorzichtig om en voer deze onmiddellijk zoals voorgeschreven af. Draag daarbij handschoenen.
- Wanneer u met batterijzuur in aanraking komt, wast u het getroffen lichaamsdeel met water en zeep. Geraakt er batterijzuur in uw oog, dan spoelt u het met water uit en laat u zich onmiddellijk medisch behandelen!
- De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden.

Batterij plaatsen/vervangen (afb. B)

WAARSCHUWING! Neem volgende aanwijzingen in acht om mechanische en elektrische beschadigingen te vermijden.

Om de batterij (3) te plaatsen en te vervangen, gaat u te werk zoals in afb. B getoond.

Opmerking: Let op de plus-/minpool van de batterij en op de correcte plaatsing. De batterij moet zich compleet in de batterijhouder (1f) bevinden.

Voor de batterijhouderschroef (1g) hebt u een geschikte schroevendraaier nodig.

Gebruik

- Verwijder de Stylus pen (2) van de LCD-schrijftablet (1) en noteer daarmee gewenste inhoud op het LCD-beeldscherm (1a).

Opmerking: Gebruik geen scherpe voorwerpen om te noteren. Daardoor kan het LCD-beeldscherm onherstelbaar beschadigd worden.

- Vergrendel de inhoud van het LCD-beeldscherm met de schermvergrendeling (1c).
- Druk op de deletetoets (1e) om de beeldscherm inhoud te verwijderen.
- Breng de LCD-schrijftablet met behulp van de magneten (1b) op magnetische oppervlakken aan.
- Installeer het artikel doordat u bv. een passend voorwerp door de opening voor de sta-functie (1d) schuift.

Fout(en) verhelpen

Deletetoets (1e) functioneert niet:

- Schermvergrendeling (1c) nakijken: deze moet zich in de deblokkeerstand bevinden.

- Batterijcapaciteit nakijken: Batterijwissel uitvoeren, zoals in de paragraaf „Batterij plaatsen/vervangen“ beschreven.

Opslag, reiniging

Schakel het artikel uit. Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog, schoon en zonder batterijen op kamertemperatuur. Veeg alleen schoon met een droge schoonmaakdoek.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Het hiernaast afgebeelde symbool geeft aan dat dit apparaat aan de richtlijn 2012/19/EU onderworpen is. Deze richtlijn impliceert dat u dit

apparaat op de einde van de gebruiksduur daarvan niet samen met het normale huisvuil mag afvoeren, maar op speciaal voorziene inzamelpunten, in recyclagecentra of bij afvalverwerkende bedrijven moet afgeven. Draag zorg voor het milieu en voer deskundig af.

Batterijen/accu's mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden behandeld als klein chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.



Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden apparaat krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het apparaat en de verpakking milieuvriendelijk af. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen.



Neem de markering van verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis: 1 - 7: kunststoffen / 20 - 22: papier en karton / 80 - 98: composietmaterialen.

Het artikel en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; voer ze gescheiden af voor een betere afvalbehandeling.

Het Triman-logo is alleen van toepassing voor Frankrijk.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bestemming gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonde dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 417915_2210

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.


Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy / opis części (rys. A)

1 x tablica do pisania LCD (1)

- ekran LCD (1a)
- magnesy (1b)
- blokada ekranu (1c)
- otwór na funkcję stojaka (1d)
- przycisk „usuń” (1e)
- uchwyt baterii (1f)
- śruba uchwytu baterii (1g)

1 x rysik (2)

1 x bateria 3V  CR2025 (3)

1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Wymiary: około 220 x 149 x 5,6 mm
(dł. x szer. x wys.)

Wymiary ekranu:

8,5" (12 x 17,3 cm (dł. x szer.))

Zasilanie za pomocą baterii:

1 x 3V  CR2025

 Symbol prądu stałego



Data produkcji (miesiąc/rok):
03/2023



Delta-Sport Handelskontor GmbH oświadcza niniejszym, że ten artykuł jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami:

2014/30/UE - Dyrektywa dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej EMC

2011/65/UE - Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym RoHS

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy artykuł jest cyfrowym tabletem graficznym przeznaczonym do użytku prywatnego a nie do użytku komercyjnego.

Wskazówki bezpieczeństwa

Ważne: Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję użytkowania i koniecznie zachować ją na później!

Niebezpieczeństwo dla życia!

- Z niniejszego artykułu mogą korzystać dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że pozostają one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z tego artykułu i rozumieją związane z tym ryzyko.
- Nigdy nie pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym bez nadzoru. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
- Wszelkie materiały opakowaniowe i montażowe nie są częścią artykułu i ze względów bezpieczeństwa należy je zawsze usunąć przed rozpoczęciem użytkowania artykułu.
- Niniejszy artykuł nie jest zabawką.

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy artykuł nie posiada uszkodzeń bądź śladów zużycia. Z artykułu wolno korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie!
- Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji artykułu!
- Jeśli schowek na baterie nie da się dobrze zamknąć, należy zaprzestać używania artykułu i trzymać go z dala od dzieci.
- Należy stosować wyłącznie baterie typu CR2025.

Ostrzeżenia dotyczące baterii!

- Baterie należy usunąć po ich rozładowaniu lub gdy artykuł nie jest używany przez dłuższy czas.
- Nie stosować baterii różnego typu lub różnych producentów, nie mieszać nowych i używanych baterii ani baterii o różnej pojemności, ponieważ może doprowadzić to do wycieku i powstania szkód materialnych.
- Wkładając baterie należy zwrócić uwagę na odpowiednią polaryzację (+/-).
- Należy wymieniać wszystkie baterie równocześnie, a rozładowane baterie należy oddać do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- **Ostrzeżenie!** Nie należy ładować baterii ani dokonywać prób ich reaktywacji za pomocą innych środków, nie należy rozbierać ich na części, nie wrzucać do ognia i nie doprowadzać do zwarcia.
- Baterie należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie stosować baterii wielokrotnego ładowania!

- Prace związane z czyszczeniem i konserwacją nie mogą być wykonywane przez dzieci pozostawione bez nadzoru.
- W razie potrzeby przed włożeniem baterii należy przeczyszczyć styki baterii i urządzenia.
- Nie narażać baterii na ekstremalne warunki (np. nie odkładać na grzejniku ani nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych). W przeciwnym razie istnieje podwyższone ryzyko wycieku.
- Ostrzeżenie. Niniejszy artykuł zawiera litową baterię guzikową. Połknięcie litowej baterii guzikowej może spowodować poważne wewnętrzne oparzenia chemiczne i doprowadzić do śmierci w przeciągu zaledwie dwóch godzin.
- Ostrzeżenie. Zużyte baterie należy niezwłocznie wyrzucić. Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci. Jeśli istnieje podejrzenie, że baterie zostały połknięte albo wprowadzone do jakiejś części ciała, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarskiej.



Niebezpieczeństwo!

- Należy ostrożnie postępować z bateriami uszkodzonymi i bateriami po wycieku. Należy oddać je niezwłocznie do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami. Należy wówczas założyć rękawice.
- W przypadku kontaktu z elektrolitem należy przemyć dane miejsce wodą z mydłem. W razie kontaktu elektrolitu z oczami należy przepłukać je wodą i niezwłocznie udać się do lekarza!
- Należy chronić zaciski przyłączeniowe przed zwarciami.

Wkładanie / wymiana baterii (rys. B)

OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych i elektrycznych, należy przestrzegać poniższych wskazówek.

Przy wkładaniu i wymianie baterii (3) należy postępować, jak pokazano na rys. B.

Wskazówka: Zwrócić uwagę na odpowiednią polaryzację plus/minus baterii i na poprawność jej włożenia. Baterie muszą w całości mieścić się w uchwycie baterii (1f). Do śruby uchwytu baterii (1g) potrzebny jest odpowiedni śrubokręt.

Zastosowanie

- Wyjąć rysik (2) z tabletu graficznego LCD (1) i zanotować nim na ekranie LCD (1a) żądane treści.

Wskazówka: Do robienia notatek nie używać żadnych przedmiotów o ostrych krawędziach. W ten sposób można nieodwracalnie uszkodzić ekran LCD.

- Zablokować zawartość ekranu LCD za pomocą blokady ekranu (1c).
- Wcisnąć przycisk „usuń” (1e), aby usunąć zawartość ekranu.
- Przymocować tablet graficzny LCD do powierzchni magnetycznych za pomocą magnesów (1b).
- Artykuł można postawić wsuwając odpowiedni przedmiot przez otwór na funkcję stojaka (1d).

Usuwanie usterek

Przycisk „usuń” (1e) nie działa:

- Skontrolować blokadę ekranu (1c): musi być w pozycji odblokowanej.
- Sprawdzić stan baterii: Wymienić baterię jak opisano w rozdziale „Wkładanie / wymiana baterii”.

Przechowywanie, czyszczenie

Wyłączyć artykuł. Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, bez baterii, w temperaturze pokojowej. Wycierać do czysta jedynie suchą ściereczką.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Znajdujący się obok symbol wskazuje, że niniejsze urządzenie podlega Dyrektywie 2012/19/UE.

Dyrektywa ta stanowi, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy oddać je do specjalnie utworzonych punktów zbiórki, centrów recyklingu lub firm zajmujących się utylizacją odpadów. Należy chronić środowisko i właściwie usuwać odpady.

Baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą zawierać toksyczne metale ciężkie i podlegają obróbce odpadów niebezpiecznych. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Zużyte baterie/akumulatory należy oddawać w miejskim punkcie zbiórki.



Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego urządzenia uzyskają Państwo u władz gminnych i miejskich.

Urządzenie oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Przestrzegaj oznakowania materiałów opakowaniowych podczas segregacji odpadów. Są one oznaczone skrótami (a) i liczbami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: tworzywa sztuczne / 20-22: papier i karton / 80-98: materiały kompozytowe. Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je osobno utylizować w celu lepszego przetworzenia odpadów.

Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.


Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 417915_2210

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.




Pozorně si přečtěte následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky/označení dílů (obr. A)

- 1 x LCD tabulka na psaní (1)
- LCD obrazovka (1a)
- Magnety (1b)
- Zámek obrazovky (1c)
- Otvor pro funkci stojanu (1d)
- Mazací tlačítko (1e)
- Držák baterie (1f)
- Šroub držáku baterie (1g)

1 x Stylus-Pen (2)


1 x baterie 3V  CR2025 (3)


1 x návod k použití

Technická data

Rozměry: cca 220 x 149 x 5,6 mm
(d x š x v)


Rozměry obrazovky:
8,5" (12 x 17,3 cm (d x š))

Napájení baterie:
1 x 3V  CR2025

 Symbol pro stejnosměrné napětí



Datum výroby (měsíc/rok):
03/2023

 Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je ve shodě s následujícími základními požadavky a ostatními příslušnými ustanoveními:

2014/30/EU – směrnice o elektromagnetické kompatibilitě

2011/65/EU – směrnice RoHS

Použití ke stanovenému účelu

Výrobek jako digitální tabuli na psaní používejte privátně a nikoli pro podnikatelské účely.

Bezpečnostní pokyny

Důležité: Pečlivě přečtěte tento návod k použití a bezpodmínečně ho uschovejte!



Ohrožení života!

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a výše a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a rozumí z toho plynoucím nebezpečím.
- Nikdy nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení.

- Všechny obalové a upevňovací materiály nejsou součástí výrobku a musí být z bezpečnostních důvodů odstraněny vždy před tím, než se výrobek použije.
- Výrobek není hračka.
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!
- Na výrobku nesmí být prováděny žádné úpravy!
- Pokud nelze přihrádku na baterie bezpečně uzavřít, přestaňte výrobek používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Používejte pouze typ baterie: CR2025.

Varovné pokyny pro baterie!

- Odstraňte baterie, pokud jsou spotřebovány nebo se výrobek delší dobu nepoužívá.
- Nepoužívejte rozdílné typy a značky baterií, nové a použité baterie společně nebo baterie s různou kapacitou, protože mohou vytect, a tím způsobit škody.
- Při vkládání dbejte pozor na polaritu (+/-).
- Vyměňujte všechny baterie současně a staré baterie likvidujte podle předpisů.
- Varování! Baterie se nesmí nabíjet nebo reaktivovat jinými prostředky, nesmí se rozebírat, házet do ohně nebo spojovat na krátko.
- Baterie uchovávejte vždy z dosahu dětí.
- Nepoužívejte nabíjecí baterie!
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.
- V případě potřeby a před vložením čistěte kontakty baterie i kontakty na přístroji.
- Baterie nevystavujte extrémním podmínkám (např. topná tělesa nebo přímé sluneční záření). Jinak hrozí zvýšené nebezpečí, že vytečou.

- Upozornění. Tento výrobek obsahuje mincovou baterii (knoflíkový článek s lithiem). Mincová baterie může při spolknutí vytvořit vážné chemické popáleniny a již za 2 hodiny může způsobit úmrtí.
- Upozornění. Použití baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud máte podezření na spolknutí nebo vniknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Nebezpečí!

- S poškozenou nebo vyteklou baterií zacházejte krajně opatrně a neprodleně ji likvidujte podle předpisů. Noste přitom rukavice.
- Dostanete-li se do kontaktu s kyselinou baterie, omývejte dotčené místo vodou a mýdlem. Pokud se kyselina z baterie dostane do Vašeho oka, vymývejte ho vodou a odeberte se neprodleně k lékařskému ošetření!
- Svorky přípoje se nesmí spojovat nakrátko.

Vkládání/výměna baterií (obr. B)

UPOZORNĚNÍ! Dodržujte následující pokyny, abyste se vyhnuli mechanickým a elektrickým poškozením.

Při vkládání a výměně baterií (3) postupujte podle obrázku B.

Upozornění: Dejte pozor na plus/minus póly baterií a na správné vložení. Baterie se musí nacházet kompletně v držáku baterie (1f).

Pro šroub držáku baterie (1g) potřebujete vhodný šroubovák.

Používání

- Vyjměte Stylus-Pen (2) z LCD tabule na psaní (1) a použijte jej k zapsání požadovaného obsahu na LCD obrazovku (1a).

Upozornění: K psaní poznámek nepoužívejte předměty s ostrými hranami. Tím může dojít k neopravitelnému poškození LCD obrazovky.

- Obsah LCD obrazovky uzamykejte pomocí zámku obrazovky (1c).
- Stiskněte mazací tlačítko (1e) k vymazání obsahu obrazovky.
- Připevňte LCD tabuli na psaní k magnetickým povrchům pomocí magnetů (1b).
- Postavte výrobek tak, že např. prostrčíte vhodný předmět otvorem pro funkci stojanu (1d).

Odstraňování chyb

Mazací tlačítko (1e) nefunguje.

- Zkontrolujte zámek obrazovky (1c): Tento se musí nacházet v poloze uvolnění.
- Zkontrolujte výkon baterie: Proveďte výměnu baterie, jak je popsána v oddíle „Vkládání/výměna baterií“.

Uskladnění, čištění

Výrobek vypněte. Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý, čistý, bez baterií a při pokojové teplotě. Utírejte pouze suchým hadříkem.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Tento doprovodný symbol označuje, že toto zařízení podléhá směrnici 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že toto zařízení nesmíte po skončení jeho životnosti likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musíte jej odevzdat na speciálně zřízených sběrných místech, v recyklačních střediscích nebo ve společnostech pro likvidaci odpadu. Chraňte životní prostředí a provádějte řádnou likvidaci.

Poškození životního prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů! Baterie/akumulátory nesmějí být likvidovány spolu s komunálním odpadem. Mohou obsahovat toxické těžké kovy a podléhají zpracování nebezpečného odpadu. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Použité baterie/akumulátory proto likvidujte v místním sběrném místě.



O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.



Při třídění odpadu dodržujte označení balicích materiálů, které jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem: 1–7: plasty / 20–22: papír a karton / 80–98: smíšený odpad.

Výrobek a balicí materiály jsou recyklovatelné, likvidujte je odděleně pro lepší zpracování odpadu. Logo Triman platí pouze pro Francii.

Pokyny k záruce a průběhu služby


Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebením, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla. Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplyvají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamacie, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 417915_2210

 Servis Česko
Tel.: 800143873
E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.


Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia/popis dielov (obr. A)

1 x LCD tabuľa na písanie (1)

- LCD-obrazovka (1a)
- Magnety (1b)
- Blokovanie obrazovky (1c)
- Otvor slúžiaci na postavenie (1d)
- Nulovacie tlačidlo (1e)
- Držadlo na batérie (1f)
- Skrutka držadla na batérie (1g)

1 x pero na obrazovku stylus (2)

1 x batéria 3V  CR2025 (3)

1 x návod na používanie

Technické údaje


Rozmery: cca 220 x 149 x 5,6 mm (d x š x v)

Rozmery obrazovky:

8,5" (12 x 17,3 cm (d x š))


Zásobovanie energiou batéria:

1 x 3V  CR2025

 Symbol pre jednosmerné napätie



Dátum výroby (mesiac/rok):
03/2023

 Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto prehlasuje, že sa tento výrobok zhoduje s nasledovnými základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:

Smernica 2014/30/EÚ – o elektromagnetickej kompatibilite

Smernica 2011/65/EÚ – obmedzenie používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach

Používanie podľa určenia

Tento výrobok je ako digitálna tabuľa na písanie určený pre súkromné používanie a nie pre komerčné účely.

Bezpečnostné pokyny

Dôležité: Tento návod na používanie dôkladne prečítajte a bezpodmienečne ho uschovajte!



Nebezpečenstvo života!

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a viac ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak je nad nimi dohľad alebo boli inštruované o bezpečnom používaní výrobku a z toho vyplývajúcich nebezpečenstvách.

- Nikdy nenechávajte deti bez dohľadu s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.
- Všetok obalový a pripevňovací materiál nie je súčasťou výrobku a mali by ste ho z bezpečnostných dôvodov odstrániť skôr ako výrobok začnete používať.
- Výrobok nie je hračka.
- Pred každým používaním skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
- Na výrobku sa nesmú robiť žiadne modifikácie!
- Keď sa priehradka na batérie nedá bezpečne zatvoriť, výrobok viac nepoužívajte a držte ho mimo dosahu detí.
- Používajte len typ batérie CR2025.



Výstražné pokyny pre batérie!

- Odstráňte batérie, ak sú vybité alebo keď sa výrobok dlhší čas nepoužíval.
- Nepoužívajte rozdielne typy a značky batérií, nepoužívajte spolu nové a už používané batérie alebo batérie s rozdielnou kapacitou, pretože tieto by mohli vytiecť a tým spôsobiť škody.
- Pri vkladaní sledujte polaritu (+/-).
- Vymeňte všetky batérie súčasne a staré batérie zlikvidujte podľa predpisov.
- Varovanie! Batérie sa nesmú dobíjať alebo reaktivovať inými prostriedkami, nesmú sa rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Batérie uschovávajúce vždy mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte dobijateľné batérie!
- Čistenie a údržbu pri používaní nesmú robiť deti bez dohľadu.

- V prípade potreby a pred vložením vyčistite kontakty batérie a kontakty na prístroji.
- Batérie nevystavujte extrémnym podmienkam (napr. vykurovacím telesám alebo priamemu slnečnému žiareniu). V opačnom prípade hrozí zvýšené nebezpečenstvo vytečenia.
- Upozornenie. Tento výrobok obsahuje mincovú batériu (gombíkový článok s lítiom). Mincová batéria môže pri prehltnutí spôsobiť závažné vnútorné chemické popáleniny a dokonca v priebehu dvoch hodín viesť k smrti.
- Upozornenie. Použité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a použité batérie uchovávajúce mimo dosahu detí. Pokiaľ máte podozrenie na prehltnutie alebo vniknutie batérie do tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.



Nebezpečenstvo!

- S poškodenou alebo vytečenou batériou zaobchádzajte mimoriadne opatrne a túto potom obratom podľa predpisov zlikvidujte. Noste pritom rukavice.
- Ak sa dostanete do kontaktu s elektrolytom, umyte postihnuté miesto vodou a mydlom. Keď sa elektrolyt dostane do oka, vypláchnite ho vodou a čo najskôr vyhľadajte lekárske ošetrenie.
- Prívodné svorky sa nesmú spojiť nakrátko.

Vloženie/výmena batérie (obr. B)

UPOZORNENIE! Aby ste zabránili mechanickým a elektrickým poškodeniam, dodržujte nasledovné pokyny.

Pri vložení a výmene batérie (3) postupujte podľa obrázka B.

Poznámka: Dávajte pozor na plusový a mínusový pól batérie a na správne vloženie. Batéria sa musí úplne nachádzať v držadle na batériu (1f).

Pre skrutku držadla na batériu (1g) potrebujete vhodný skrutkovač.

Používanie

- Vyberte pero na obrazovku stylus (2) z LCD tabule na písanie (1) a ním si zapisujte želané obsahy na LCD-obrazovku (1a).

Poznámka: Na zapisovanie nepoužívajte predmety s ostrými hranami. Mohli by ste tým nenávratne poškodiť LCD-obrazovku.

- Obsahy LCD-obrazovky zablokujte blokováním obrazovky (1c).
- Pre vymazanie obsahu obrazovky stlačte nulovacie tlačidlo (1e).
- LCD tabuľu na písanie umiestnite pomocou magnetov (1b) na magnetické povrchy.
- Výrobok postavte tak, že napr. cez otvor slúžiaci na postavenie (1d) pretlačíte vhodný predmet.

Odstránenie chýb

Nulovacie tlačidlo (1e) nefunguje.

- Skontrolovať blokovanie obrazovky (1c): toto sa musí nachádzať v polohe uvoľnenia.
- Skontrolovať výkon batérie: Vymeniť batériu podľa popisu v odseku „Vloženie/výmena batérie (obr. B).

Skladovanie, čistenie

Výrobok vypnite. Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý, čistý, bez batérií a pri izbovej teplote. Čistíte iba suchou handričkou. **DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistíte ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Vedľa uvedený symbol znázorňuje, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica oznamuje, že tento výrobok nesmiete na

konci jeho doby používania likvidovať spolu s bežným domácim odpadom, ale ho musíte odovzdať v špeciálne zriadených zberných dvoroch, recyklačných centrách alebo likvidačných prevádzkach.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.

Batérie/akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať toxické ťažké kovy a podliehajú spracovaniu špeciálneho odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Použitie batérie/akumulátory preto odovzdajte v komunálnom zbernom mieste.



Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného prístroja dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Prístroj a obal zlikvidujte ekologicky. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.



Pri triedení odpadu dodržiavajte označenie obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 – 7: plasty / 20 – 22: papier a lepenka / 80 – 98: kompozitné látky.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, likvidujte tieto oddelene pre lepšie spracovanie odpadu.

Logo Triman je len pre Francúzsko.

Pokyny k záruke a priebehu servisu


Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 417915_2210

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!


Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de transferir el artículo a terceros.


Contenido de suministro/ descripción de las piezas (fig. A)

- 1 pizarra electrónica (1)
 - Pantalla LCD (1a)
 - Imanes (1b)
 - Bloqueo de pantalla (1c)
 - Orificio para colocación en vertical (1d)
 - Tecla de borrado (1e)
 - Soporte de la pila (1f)
 - Tornillo del soporte de la pila (1g)
- 1 lápiz táctil (2)
- 1 pila 3 V  CR2025 (3)
- 1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Medidas: aprox. 220 x 149 x 5,6 mm
(L x An x Al)


Dimensiones de la pantalla:
8,5" (12 x 17,3 cm (L x An))

Alimentación de energía de la pila:
1 x 3V  CR2025

 Símbolo para corriente continua



Fecha de fabricación (mes/año):
03/2023

 Por la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artículo cumple con los requisitos básicos siguientes y las demás disposiciones pertinentes:

2014/30/UE - Directiva CEM

2011/65/UE - Directiva RoHS

Uso conforme al fin previsto

Este artículo ha sido desarrollado como pizarra digital para el uso privado y no para el uso comercial.

Indicaciones de seguridad

Importante: ¡Lea este manual de instrucciones de uso atentamente y guárdelo bien!



¡Peligro de muerte!

- Este artículo puede ser empleado por niños mayores de 8 años, así como por personas con las facultades físicas, sensoriales o mentales mermadas o falta de experiencia y conocimientos, si se encuentran bajo supervisión o han sido instruidos sobre el uso seguro del artículo y entienden los peligros derivados del mismo.
- No deje a los niños en ningún momento sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.

- Los materiales de embalaje y fijación no forman parte del artículo y deben ser siempre retirados por motivos de seguridad antes de usar el artículo.
- El artículo no es un juguete.
- Compruebe si el artículo presenta daños o signos de desgaste antes de cada uso. ¡El artículo debe utilizarse únicamente si se encuentra en perfectas condiciones!
- ¡No está permitido realizar modificaciones al artículo!
- Si el compartimento de la pila no puede cerrarse con seguridad, deje de usar el artículo y manténgalo alejado del alcance de los niños.
- Emplee únicamente pilas del tipo CR2025.

¡Advertencias para las pilas!

- Retire las pilas si están gastadas o si el artículo no se va a emplear durante un periodo de tiempo prolongado.
- No emplee pilas de tipos o marcas diferentes, no mezcle pilas nuevas y usadas ni aquellas con diferente capacidad, ya que podrían derramarse y provocar daños.
- Tenga en cuenta la polaridad (+/-) cuando las coloque.
- Cambie todas las pilas a la vez y elimine las pilas viejas conforme a lo estipulado.
- ¡Advertencia! Las pilas no deben cargarse ni reactivarse con otros medios, abrirse, arrojar-se al fuego ni ponerse en cortocircuito.
- Guarde la pila siempre fuera del alcance de los niños.
- ¡No emplee pilas recargables!
- Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario sin vigilancia.
- Limpie los contactos de las pilas y el dispositivo cuando sea necesario y antes de colocarlas.

- No exponga las pilas a condiciones extremas (p. ej., radiadores o radiación solar directa). De lo contrario, existe un riesgo elevado de que se derramen.
- Advertencia. Este artículo contiene una pila botón de litio. Esta puede provocar graves quemaduras químicas internas si se traga y causar la muerte en un espacio de tan solo 2 horas.
- Advertencia. Eliminar las pilas usadas de inmediato. Mantener las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Solicitar asistencia médica de inmediato si se sospecha que alguien se ha tragado o introducido una pila en el interior del cuerpo.

¡Peligro!

- Manipule las pilas dañadas o derramadas con sumo cuidado y elimínelas de inmediato conforme a lo estipulado. Use guantes cuando lo haga.
- Si entrara en contacto con el ácido de las pilas, lávese la parte afectada con agua y jabón. ¡Si el ácido de las pilas entrara en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua y consulte de inmediato a un médico!
- Está prohibido poner los bornes de conexión en cortocircuito.

Colocación/cambio de la pila (fig. B)

¡ADVERTENCIA! Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para evitar que se produzcan daños mecánicos y eléctricos.

Para colocar y cambiar la pila (3) proceda como se muestra en la fig. B.

Nota: tenga en cuenta la polaridad positiva y negativa de la pila y colóquela correctamente. La pila debe quedar completamente colocada en su soporte (1f).

Para el tornillo del soporte de la pila (1g) necesitará un destornillador adecuado.

Uso

- Extraiga el lápiz táctil (2) de la pizarra LCD (1) y escriba con él lo que desee en la pantalla LCD (1a).

Nota: no emplee objetos afilados para escribir. Estos podrían dañar la pantalla LCD de forma irreparable.

- Bloquee el contenido de la pantalla LCD con el bloqueo de pantalla (1c).
- Presione la tecla de borrado (1e) para borrar el contenido de la pantalla.
- Ponga la pizarra LCD sobre superficies magnéticas empleando los imanes (1b).
- Coloque el artículo en vertical deslizando un objeto adecuado por el orificio para colocación en vertical (1d).

Corrección de fallos

La tecla de borrado (1e) no funciona:

- Comprobar el bloqueo de pantalla (1c): este debe estar en la posición de desbloqueo.
- Comprobar la potencia de la pila: cambiar la pila de la forma descrita en el apartado «Colocación/cambio de la pila».

Almacenamiento, limpieza

Apague el artículo. Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio, sin pilas y a temperatura ambiente. Límpielo únicamente pasando un paño de limpieza seco.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Este símbolo indica que el dispositivo está sujeto a la Directiva 2012/19/UE.

Esta directiva especifica que este dispositivo no puede ser eliminado con la basura doméstica normal al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en puntos de recogida, centros de reciclaje o empresas eliminadoras de basura especialmente habilitados al efecto. Proteja el medio ambiente y elimine los productos correctamente.

No deseche las pilas/acumuladores con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados y deben ser tratados como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son estos: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Por ello, elimine las pilas/acumuladores en un punto de recogida comunitario.



En su administración local o municipal podrán informarle sobre otras posibilidades de eliminación del artículo usado. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.



Al separar los residuos, tenga en cuenta la marcación de los materiales de embalaje, que se indica con abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

El artículo y su material de embalaje son reciclables, deséchelos separados para un mejor tratamiento de los residuos.

El logo «Triman» solo se aplica en Francia.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico.

Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 417915_2210

ES Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!


Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang/deleliste (afb. A)

- 1 x LCD-skriver (1)
- LCD-skærm (1a)
- Magnet (1b)
- Skærmlås (1c)
- Hul til standfunktion (1d)
- Slettetast (1e)
- Batteriholder (1f)
- Batteriholderskrue (1g)
- 1 x stylus pen (2)
- 1 x batteri 3V  CR2025 (3)
- 1 x brugervejledning


Tekniske data

Mål: ca 220 x 149 x 5,6 mm (L x B x H)

Mål på skærm:

8,5" (12 x 17,3 cm (L x B))


Strømforsyning, batteri:

1 x 3V  CR2025

 Symbol for jævnstrøm



Fremstillingsdato (måned/år):
03/2023

 Hermed erklærer Delta-Sport Handelskontor GmbH, at denne artikel overholder følgende grundlæggende krav og de øvrige relevante bestemmelser:
2014/30/EU - EMC-direktivet
2011/65/EU - RoHS-direktivet

Tilsigtet brug

Denne artikel bruges som digital skrive tablet til privat og ikke til kommerciel brug.

Sikkerhedsoplysninger

Vigtigt: Læs denne brugervejledning omhyggeligt og sørg for at gemme den!



Livsfare!

- Denne artikel kan bruges af børn fra 8-årsalderen og derudover af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, forudsat de er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan man bruger artiklen sikkert, og forstår de deraf følgende farer.
- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er kvælningsfare.
- Alle emballerings-/moneringsmaterialer er ikke en del af artiklen og skal af sikkerhedsmæssige grunde fjernes, inden artiklen bruges.
- Artiklen er ikke legetøj.

- Kontrollér artiklen for skader eller slitage før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!
- Der må ikke foretages nogen ændringer på artiklen!
- Hvis batterirummet ikke lukker sikkert til, så hold op med at bruge artiklen, og hold den væk fra børn.
- Brug kun batteritypen CR2025.

Advarseloplysninger, batterier!

- Fjern batterierne, hvis de er brugt op, eller artiklen ikke bruges i længere tid.
- Brug ikke forskellige batterityper, -mærker, nye og brugte batterier sammen eller med forskellig kapacitet, da disse kan lække og dermed forårsage skader.
- Vær opmærksom på polariteten (+/-), når batterierne sættes i.
- Udskift alle batterier samtidigt, og bortskaf de gamle batterier korrekt.
- Advarsel! Batterier må ikke oplades eller reaktiveres på andre måder, skilles ad, kastes på ild eller kortsluttes.
- Opbevar altid batterier utilgængeligt for børn.
- Brug ikke genopladelige batterier!
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, uden de er under opsyn.
- Rengør batteri- og el-kontakter ved behov og før batterierne sættes i.
- Udsæt ikke batterierne for ekstreme forhold (f.eks. radiatorer eller direkte sollys). Der er i givet fald øget fare for lækage.
- Advarsel. Denne artikel indeholder et møntbatteri (knapcelle med lithium). Et møntbatteri kan forårsage alvorlige, indvendige, kemiske forbrændinger, hvis det sluges, og forårsage død inden for så kort tid som 2 timer.

- Advarsel. Bortskaf brugte batterier omgående. Hold nye og brugte batterier væk fra børn. Ved mistanke om, at batterier er blevet slugt eller kommet ind i kroppen, opsøg straks lægehjælp.

Fare!

- Håndtér et beskadiget eller lækkende batteri med stor forsigtighed, og kassér det straks efter forskrifterne. Brug handsker til det.
- Kommer man i kontakt med batterisyre, så vask det pågældende sted med vand og sæbe. Hvis batterisuren kommer i øjet, så skyl det med vand, og søg lægehjælp med det samme!
- Tilslutningsklemmerne må ikke kortsluttes.

Batteriet sættes i/udskiftes (afb. B)

ADVARSEL! Følg nedenstående anvisninger for at undgå mekaniske og elektriske skader.

For at indsætte og udskifte batteriet (3) skal man gå frem som vist i afb. B.

Bemærk: Vær opmærksom på batteriets plus-/minuspoler og korrekt isætning. Batteriet skal være helt inde i batteriholderen (1f). Til batteriholderskruen (1g) skal der bruges en egnet skruetrækker.

Anvendelse

- Tag stylus pennen (2) fra LCD-skrivetabletten (1), og brug den til at skrive det ønskede indhold på LCD-skærmen (1a).

Bemærk: Brug ikke skarpkantede genstande til at skrive med. Det kan forårsage uoprettelig skade på LCD-skærmen.

- Lås indholdet på LCD-skærmen med skærmlåsen (1c).

- Tryk på slettetasten (1e) for at slette skærmindholdet.
- Anbring LCD-skrivetabletten på magnetiske overflader ved hjælp af magneterne (1b).
- Opstil artiklen f.eks. ved at skubbe en passende genstand gennem hullet til standfunktionen (1d).

Afhjælpning af fejl

Slettetasten (1e) fungerer ikke:

- Kontrollér skærmlåsen (1c): Den skal være i udløserpositionen.
- Kontrollér batteriets ydeevne: Udskift batteriet som beskrevet i afsnittet "Batteriet sættes i/udskiftes".

Opbevaring, rengøring

Sluk for artiklen. Opbevar altid artiklen tør, ren, uden batterier og ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Tør den kun af med en tør rengøringsklud.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Symbolen ved siden af angiver, at denne enhed er omfattet af direktiv 2012/19/EU. Dette direktiv fastslår, at man ved slutningen af denne enheds levetid ikke må bortskaffe den sammen med det normale husholdningsaffald, men skal aflevere den hos specielt udstyrede indsamlingssteder, på genbrugspladser eller til affaldshåndteringsvirksomheder. Skån miljøet og bortskaf sagkyndigt.

Batterier, genopladelige eller ej, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller, og er derfor underlagt den samme håndtering som farligt affald. Tungmetallernes kemiske symboler er som følger: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Indlever derfor de brugte batterier, genopladelige eller ej, på en af de kommunale genbrugsstationer.



Yderligere informationer om bortskaffelse af det udtjente apparat kan indhentes hos kommunen.

Bortskaf apparatet og emballagen på en miljøvenlig måde. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn.



Vær opmærksom på emballagematerialernes mærkning under affaldssorteringen. Disse er markeret med forkortelser (a) og tal (b), der har følgende betydning: 1-7: Kunststoffer / 20-22: Papir og pap / 80-98: Kompositmaterialer. Produktet og emballagematerialerne kan genbruges, hvorfor du bedes bortskaffe dem separat for at opnå en bedre affaldshåndtering.

Triman-logoet er kun gældende for Frankrig.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 417915_2210

Ⓛ Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!


Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.


Contenuto della confezione/ denominazione dei pezzi (imm. A)


- 1 x lavagnetta LCD (1)
 - Schermo LCD (1a)
 - Magnete (1b)
 - Blocco schermo (1c)
 - Foro per inserire un sostegno (1d)
 - Tasto reset (1e)
 - Sostegno della batteria (1f)
 - Vite del sostegno della batteria (1g)
- 1 x Stylus Pen (2)
- 1 x batteria 3V  CR2025 (3)
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Dimensioni: ca. 220 x 149 x 5,6 mm
(lungh. x largh. x alt.)


Dimensioni dello schermo:
8,5" (12 x 17,3 cm (lungh. x largh.))

Alimentazione di energia delle batterie:
1 x 3V  CR2025

 Simbolo di tensione continua



Data di produzione (mese/anno):
03/2023

 Con la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai seguenti requisiti di base e alle altre disposizioni interessate:

2014/30/UE - Direttiva EMC

2011/65/UE - Direttiva RoHs

Utilizzo conforme

Questo articolo va utilizzato come lavagna digitale per l'impiego privato e non commerciale.

Indicazioni di sicurezza

Importante: leggere attentamente queste istruzioni d'uso, che sono assolutamente da conservare!



Pericolo di morte!

- Questo articolo può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età nonché da persone con facoltà fisiche, sensoriali oppure mentali limitate, oppure con mancanza di esperienza e conoscenze, qualora essi siano sorvegliati oppure siano stati istruiti sull'utilizzo sicuro dell'articolo e comprendano i pericoli che ne possono derivare.

- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Rischio di soffocamento.
- Tutti i materiali della confezione/dei fissaggi non sono parte integrante dell'articolo e per motivi di sicurezza devono essere tolti prima che l'articolo venga utilizzato.
- L'articolo non è un giocattolo.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
- Non è consentito apportare modifiche all'articolo!
- Se il vano della batteria non dovesse chiudersi in modo sicuro, non utilizzare più l'articolo e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Utilizzare solo batterie di tipo CR2025.

Indicazioni sulle batterie!

- Togliere le batterie una volta scariche oppure in caso di mancato utilizzo dell'articolo per lungo tempo.
- Non utilizzare batterie di tipo o di marca diversi, non combinare batterie nuove e usate né batterie di capacità diversa, poiché in tal caso potrebbe fuoriuscire del liquido che può causare danni.
- Quando si inseriscono le batterie, osservare la corretta polarità (+/-).
- Sostituire contemporaneamente tutte le batterie e smaltire le batterie scariche nel rispetto delle disposizioni.
- **Avvertenza!** Le batterie non devono essere caricate né riattivate in altro modo, smontate, gettate nel fuoco oppure collegate in corto circuito.
- Conservare sempre la batteria fuori dalla portata dei bambini!

- Non utilizzare batterie ricaricabili!
- La pulizia e la manutenzione affidata all'utente non possono essere condotte da bambini non sorvegliati.
- Se necessario, pulire i contatti delle batterie e dell'apparecchiatura prima di inserire le batterie.
- Non esporre le batterie a condizioni estreme (ad es. termosifoni o luce solare diretta). Se non si osservano tali disposizioni sussiste un alto rischio di fuoriuscita di liquidi.
- **Avvertenza.** Questo articolo contiene una batteria a moneta (cella a bottone con litio). Se ingerita, una batteria a bottone può provocare gravi ustioni chimiche interne e portare alla morte entro sole 2 ore.
- **Avvertenza.** Smaltire quanto prima le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. In caso di sospetta ingestione o introduzione di batterie nel corpo, rivolgersi subito ad un medico.

Pericolo!

- Maneggiare con estrema cautela una batteria danneggiata o dalla quale è fuoriuscito del liquido, e smaltirla quanto prima nel rispetto delle normative. Indossare dei guanti durante l'operazione.
- Se si dovesse venire a contatto con l'acido delle batterie, lavare la parte interessata con acqua e sapone. Se l'acido delle batterie dovesse venire a contatto con gli occhi, lavarli con acqua e affidarsi immediatamente a cure mediche!
- I morsetti di collegamento non devono essere collegati in corto circuito.

Inserire/sostituire la batteria (imm. B)

AVVERTENZA! Osservare le seguenti indicazioni per evitare danni meccanici ed elettrici.

Per inserire e sostituire la batteria (3), procedere come mostrato nell'imm. B.

Indicazione: fare attenzione alla polarità più/meno della batteria e ad inserirla correttamente. La batteria deve essere completamente inserita nel sostegno (1f).

Per la vite del sostegno della batteria (1g) è necessario un adeguato cacciavite.

Utilizzo

- Estrarre la Stylus Pen (2) dalla lavagna LCD (1) e scrivere i contenuti desiderati sullo schermo LCD (1a).

Indicazione: non utilizzare oggetti con spigoli aguzzi per scrivere. Ciò potrebbe danneggiare irreparabilmente lo schermo LCD.

- Bloccare i contenuti dello schermo LCD con il blocco schermo (1c).
- Premere il tasto reset (1e) per cancellare lo schermo.
- Con l'ausilio dei magneti (1b) è possibile attaccare la lavagna LCD alle superfici magnetiche.
- Mettere l'articolo in posizione verticale inserendo ad es. un oggetto adatto attraverso il foro per inserire un sostegno (1d).

Eliminare gli errori

Il tasto reset (1e) non funziona:

- controllare il blocco schermo (1c). Questo deve trovarsi in posizione di abilitazione.
- Controllare lo stato della batteria: effettuare la sostituzione della batteria come descritto nella sezione "Inserire/sostituire la batteria".

Conservazione, pulizia

Spegnere l'articolo. In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente senza batterie in un luogo asciutto e pulito.

Pulire solo con un panno asciutto.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Il simbolo accanto indica che questa apparecchiatura è soggetta alla Direttiva 2012/19/UE. Questa direttiva prevede che alla fine del suo periodo di impiego non sia consentito smaltire questa apparecchiatura insieme ai normali rifiuti domestici, bensì presso centri di raccolta appositamente allestiti, presso strutture di riciclaggio dei materiali oppure presso aziende di smaltimento. Rispettate l'ambiente e smaltite i rifiuti correttamente.

Le batterie non devono essere smaltite come rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti tossici e sono soggetti a un trattamento speciale dei rifiuti. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Pertanto, restituire le batterie usate in un punto di raccolta comunale.



Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'apparecchiatura usata. Smaltire l'apparecchiatura e la confezione nel rispetto dell'ambiente. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini.



Si noti la marcatura dei materiali di imballaggio durante la separazione dei rifiuti, questi sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materiali plastici / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali composti.

L'articolo e i materiali di imballaggio sono riciclabili, smaltirli separatamente per una migliore gestione dei rifiuti.

Il logo Triman è valido solo per la Francia.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto.

Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungata a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 417915_2210

IT Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma / alkatrészleírás (A ábra)

1 x LCD írólap (1)

- LCD-képernyő (1a)
- mágnesek (1b)
- képernyőzár (1c)
- felállítónyílás (1d)
- törlőgomb (1e)
- elemtartó (1f)
- elemtartócsavar (1g)

1 x érintőceruza (2)

1 x elem 3 V  CR2025 (3)

1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Méretek: kb. 220 x 149 x 5,6 mm

(ho x szé x ma)

A képernyő mérete:

8,5" (12 x 17,3 cm (ho x szé))


A készülék elemmel működik:

1 x 3 V  CR2025

 Egyenfeszültség jele



Gyártás dátuma (hónap/év):
03/2023

 A Delta-Sport Handelskontor GmbH ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel a következő alapvető követelményeknek és egyéb, vonatkozó rendelkezéseknek:

2014/30/EU – elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv (EMC)

2011/65/EU – az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló irányelv (RoHS)

Rendeltetészerű használat

A termék digitális írótabletként való, személyes és nem kereskedelmi célú felhasználásra készült.

Biztonsági utasítások

Fontos: alaposan olvassa el a használati útmutatót és mindenképpen őrizze meg!



Életveszély!

- Ezt a terméket 8 évnél fiatalabb gyermek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy akkor, ha a készülék biztonságos használatát ismertették velük, és a termék használatából adódó veszélyeket megértették.

- A gyermekeket soha ne hagyja felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn.
- A csomagoló-/rögzítőanyag nem része a terméknek, és azt biztonsági okokból a termék használatba vétele előtt el kell távolítani.
- A termék nem játékszer.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy nem láthatók-e sérülés vagy kopás jelei a terméken. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- Tilos a terméken változtatásokat eszközölni!
- Ha az elemtartó rekesz nem záródik biztonságosan, ne használja többet a készüléket, és tartsa távol a gyermekektől.
- Kizárólag a CR2025 elemtípust használja.

Az elemmel kapcsolatos figyelmeztetések!

- Távolítsa el az elemeket, ha elhasználódtak, vagy ha a terméket hosszabb ideig nem használja.
- Ne használjon együtt egymástól eltérő típusú, márkájú elemeket, használt és új elemeket, illetve eltérő kapacitású elemeket, mivel ezek kifolyhatnak, és ezáltal károsíthatják a készüléket.
- Ügyeljen a polarításra (+/-) a behelyezéskor.
- Mindig egyszerre cserélje ki az összes elemet, és gondoskodjon a régi elemek előírás szerinti ártalmatlanításáról.
- Figyelmeztetés! Az elemeket tilos tölteni vagy más eszközökkel újraaktiválni, tilos őket szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární.
- Mindig olyan helyen tárolja az elemet, ahol a gyermekek nem érhetik el.
- Ne használjon újratölthető elemeket!

- A tisztítást és a felhasználói karbantartást a gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Szükség esetén és az elemek behelyezése előtt tisztítsa meg az elemek és a készülék érintkezőit.
- Ne tegye ki az elemeket extrém körülményeknek (pl. fűtőtest vagy közvetlen napsugárzás). Ellenkező esetben nő a kifolyás veszélye.
- Figyelmeztetés. Ez a termék érmeelemet tartalmaz (lítiumtartalmú gombelem). Az érmeelemek lenyelve súlyos belső kémiai égési sérüléseket, és akár 2 órán belül halált okozhatnak.
- Figyelmeztetés. A használt elemeket azonnal dobja ki. Az új és használt elemek gyermekektől elzárva tartandók! Ha úgy gyanítja, hogy elemet nyelt vagy elem jutott a szervezetébe, azonnal kérjen orvosi segítséget.

Veszély!

- A károsodott vagy kifolyt elemekkel nagyon óvatosan bánjon, és haladéktalanul előírás szerűen selejtezze le őket. Eközben viseljen kesztyűt.
- Ha akkumulátorsavval kerül érintkezésbe, mossa le vízzel és szappannal az érintett területet. Amennyiben akkumulátorsav kerül a szemébe, öblítse ki vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz!
- Az elemek érintkezőit nem szabad rövidre zární.

Elem behelyezése/cseréje (B ábra)

FIGYELMEZTETÉS! A mechanikus és elektromos károk megelőzése érdekében vegye figyelembe a következő utasításokat.

Az elem (3) behelyezését és cseréjét a B ábra szerint végezze.

Megjegyzés: ügyeljen a megfelelő polarításra és a helyes behelyezésre. Az elemet teljesen be kell illeszteni az elemtartóba (1f). Az elemtartócsavarhoz (1g) szüksége lesz egy megfelelő csavarhúzóra.

Használat

- Vegye le az érintőceruzát (2) az LCD-író-tábláról (1), és jegyezze fel vele a kívánt tartalmat az LCD-képernyőre (1a).

Megjegyzés: ne használjon éles tárgyakat az íráshoz, mert az helyrehozhatatlan károkat okozhat az LCD-képernyőn.

- Az LCD-képernyő tartalmát a képernyőzárral (1c) zárolhatja.
- A képernyő tartalmát a törölógomb (1e) megnyomásával törölheti.
- Az LCD-író tábla a mágnesek (1b) segítségével mágneses felületekre rögzíthető.
- A termék álló helyzetbe is állítható - ehhez a felállítónyílásba (1d) egy megfelelő méretű tárgyat kell bedugni.

Hibaelhárítás

A törölógomb (1e) nem működik:

- Ellenőrizze a képernyőzárat (1c): kioldott helyzetben kell lennie.
- Ellenőrizze az elem töltésszintjét: az elem-cserét az „Elem behelyezése/cseréje” c. részben leírtak szerint végezze el.

Tárolás, tisztítás

Kapcsolja ki a terméket. A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen, elem nélkül tárolja, ha azt nem használja. Csak törölje tisztára egy száraz ronggyal. **FONTOS!** Ne használjon éles tisztítószeret a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



Az oldalsó szimbólum azt jelzi, hogy a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket a

hasznos élettartamának végén nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem a speciálisan erre a célra kialakított gyűjtőhelyeken, újrahasznosító központokban vagy hulladékfeldolgozóknál kell leadni őket. Óvja a környezetet és ártalmatlanítsa szakszerűen a terméket.

Az elemeket/akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékokkal együtt kidobni. Ugyanis mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, ami a különleges hulladékkezeléshez tartozik. A nehézfémek vegyjelei: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért a használt elemeket/akkumulátorokat a községi gyűjtőhelyen adja le.



Az elhasználatott készülék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A készüléket és a csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől.



A szelektív hulladékgyűjtés során vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelzéseket, ahol a rövidítések (a) és számok (b) jelentése: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötéanyagok.

A termékek és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, ezért a jobb hulladékkezelés érdekében külön gyűjtse ezeket.

A Triman logó csak Franciaországban érvényes.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírányozott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 417915_2210

(HU) Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.




V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vso dokumentacijo.

Obseg dobave/opis delov (sl. A)

- 1 x pisalna tabla LCD (1)
 - LCD-zaslon (1a)
 - magneti (1b)
 - blokada zaslona (1c)
 - odprtina s stojno funkcijo (1d)
 - tipka za brisanje (1e)
 - baterijsko držalo (1f)
 - vijak baterijskega držala (1g)

1 x pisalo Stylus (2)

1 x baterija 3 V  CR2025 (3)

1 x navodilo za uporabo

Tehnični podatki


Mere: pribl. 220 x 149 x 5,6 mm (D x Š x V)

Dimenzija zaslona:

8,5" (12 x 17,3 cm (D x Š))


Energetsko napajanje na baterijo:

1 x 3V  CR2025

 Simbol za enosmerno napetost



Datum izdelave (mesec/leto):
03/2023

 Delta-Sport Handelskontor GmbH izjavlja, da ta izdelek izpolnjuje naslednje osnovne zahteve in druga ustrezna določila:

2014/30/EU – Direktiva o EMZ

2011/65/EU – Direktiva RoHS

Namenska uporaba

Ta izdelek je namenjen uporabi kot digitalna pisalna tablica za zasebno in ne za komercialno uporabo.

Varnostni napotki

Pomembno: Skrbno preberite navodilo za uporabo in ga obvezno shranite!



Smrtna nevarnost!

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so jim dana navodila, kako varno uporabljati izdelek in razumejo posledične nevarnosti.
- Otroku nikoli ne pustite brez nadzora z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve.
- Embalažni/pritrilni materiali niso sestavni del izdelka in jih je treba iz varnostnih razlogov odstraniti, preden se izdelek uporablja.
- Izdelek ni igrača.

- Pred vsako uporabo preverite izdelek glede poškodb ali obrabe. Izdelek smete uporabljati le v brezhibnem stanju!
- Na izdelku se ne sme izvajati sprememb!
- Če se predal za baterije ne zapre varno, izdelka ne uporabljajte več in ga hranite izven dosega otrok.
- Uporabite le tip baterije CR2025.

Opozorila za baterije!

- Če so baterije izrabljene ali če izdelka dalj časa ne uporabljate, odstranite baterije.
- Ne uporabljajte različnih tipov ali znamk baterij, novih in rabljenih baterij skupaj ali baterij z različno kapaciteto, ker le-te lahko iztečejo in s tem povzročijo škodo.
- Pri vstavljanju baterij upoštevajte polarnost (+/-).
- Vse baterije zamenjajte hkrati in stare baterije zavržite v skladu s predpisi.
- Opozorilo! Baterij ne smete polniti ali jih reaktivirati z drugimi sredstvi, ne smete jih razstavljati, metati v ogenj ali z njimi povzročati kratkega stika.
- Baterijo vedno shranjujte izven dosega otrok.
- Ne uporabljajte baterij za ponovno polnjenje!
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja brez nadzora.
- Po potrebi in pred vstavljanjem očistite kontakte baterij in naprave.
- Baterij ne izpostavljajte ekstremnim pogojem (npr. grelnim telesom ali neposredni sončni svetlobi). Sicer obstaja povišana nevarnost iztekanja.
- Opozorilo. Ta izdelek vsebuje gumbasto baterijo (gumbna celica z litijem). Gumbasta baterija lahko v primeru zaužitja povzroči hude notranje kemične opekline in lahko že v 2 urah vodi do smrti.

- Opozorilo. Izrabljene baterije takoj zavržite. Nove in rabljene baterije hranite zunaj dosega otrok. Če sumite, da je kdo pogoltnil baterijo ali da je zašla v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč!

Nevarnost!

- S poškodovano ali iztekajočo baterijo ravnajte izredno previdno in jo nemudoma zavržite v skladu s predpisi. Pri tem nosite rokavice.
- Če pridete v stik z baterijsko kislino, sperite prizadeto mesto z vodo in milom. Če pride baterijska kislina v oči, sperite oči z vodo in nemudoma poiščite zdravniško pomoč!
- S priključnimi sponkami se ne sme povzročati kratkega stika.

Vstavljanje/zamenjava baterije (sl. B)

OPOZORILO! Da preprečite mehansko in električno škodo, upoštevajte naslednja navodila.

Za vstavljanje in zamenjavo baterije (3) postopajte kot je prikazano na sl. B.

Napotek: pazite na plus/minus pola baterije in na pravilno vstavljanje. Baterija mora biti v celoti v baterijskem držalu (1f).

Za vijak baterijskega držala (1g) potrebujete ustrezen izvijač.

Uporaba

- Odstranite pisalo Stylus (2) z LCD-pisalne tablice (1) in z njim zapišite zeleno vsebino na LCD-zaslona (1a).

Napotek: za zapisovanje ne uporabljajte predmetov z ostrimi robovi. To lahko nepopravljivo poškoduje LCD-zaslona.

- Zaklenite vsebino LCD-zaslona z blokado zaslona (1c).

- Pritisnite na tipko za brisanje (1e), da izbrisete zaslon.
- Z magneti (1b) pritrdite LCD-pisalno tablico na magnetne površine.
- Izdelek postavite tako, da npr. potisnete ustrezen predmet skozi odprtino s stojno funkcijo (1d).

Odpravljanje napak

Tipka za brisanje (1e) ne deluje.

- Preverite blokado zaslona (1c): biti mora na položaju za sprostitvev.
- Preverite delovanje baterije: zamenjajte baterijo, kot je opisano v poglavju »Vstavljanje/zamenjava baterije«.

Shranjevanje, čiščenje

Izdelek izklopite. Če izdelka ne uporabljate, iz njega vedno vzemite baterije in ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi. Izdelek čistite le tako, da ga obrišete s suho krpo za čiščenje.

POMEMBNO! Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

Napotki za odlaganje v smeti



Sosednji simbol označuje, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva določa, da te naprave po koncu njene življenjske dobe ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč jo morate oddati na posebej vzpostavljene zbirne mestih, v centrih za recikliranje ali v podjetjih za odstranjevanje. Varujte okolje in pravilno odstranite odpadke.

Baterij/akumulatorskih baterij ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke. Lahko vsebujejo težke kovine, zato so podvržene predelavi posebnih odpadkov. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Izrabljene baterije/akumulatorske baterije zato oddajte na komunalnem zbirnem mestu.



Druge informacije o odstranjevanju odslužene opreme med odpadke lahko dobite pri svoji občinski ali mestni upravi. Opremo in embalažo zavrzite okolju prijazno. Embalažni material (kot so npr. vrečke iz folije) hranite izven dosegata otrok.



Pri ločevanju odpadkov upoštevajte oznake embalažnih materialov.

Označeni so s kraticami (a) in števkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase / 20–22: papir in lepenka / 80–98: kompozitni materiali.

Izdelek in embalažne materiale je mogoče reciklirati, zato jih zavrzite ločeno, da jih je mogoče lažje predelati.

Logotip Triman velja samo za Francijo.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.


Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin.

Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali zaluance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo.

Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 417915_2210

 Servis Slovenija
Tel.: 080080917
E-Mail: deltasport@lidl.si



Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.



Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Čestitamo!


Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Upoznajte se s proizvodom prije prve upotrebe.



Stoga pažljivo pročitajte sljedeće upute za uporabu.

Koristite se proizvodom samo na način kako je ovdje opisano i u navedene svrhe. Dobro čuvajte ovo upute za uporabu. Ako proizvod predajete drugim osobama, svakako im predajte i svu dokumentaciju.


Opseg isporuke/popis dijelova (sl. A)


- 1 x LCD ploča za pisanje (1)
- LCD zaslon (1a)
- magneti (1b)
- tipka za zaključavanje zaslona (1c)
- otvor za funkciju stalka (1d)
- tipka za brisanje (1e)
- držač baterije (1f)
- vijak držača baterije (1g)
- 1 x olovka (2)
- 1 x baterija 3V  CR2025 (3)
- 1 x upute za uporabu

Tehnički podaci

Dimenzije: otprilike 220 x 149 x 5,6 mm
(D x Š x V)


Dimenzija zaslona:
8,5" (12 x 17,3 cm (D x Š))

Napajanje baterije:
1 x  CR2025 od 3V

 Simbol za istosmjerni napon



Datum proizvodnje (mjesec/godina):
03/2023

 Ovime tvrtka Delta-Sport Handel- skontor GmbH izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu sa sljedećim osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama:
2014/30/EU – Direktiva o elektromagnet- skoj kompatibilnosti
2011/65/EU – Direktiva RoHS

Namjenska uporaba

Proizvod se kao digitalna ploča za pisanje smije koristiti samo u privatne, a ne u komer- cijalne svrhe.

Sigurnosne napomene

Važno: Pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i obvezno ih čuvajte!



Opasnost po život!

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina kao i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mental- nim sposobnostima ili s ne- dostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućene u sigurnu uporabu proizvoda i razumiju opasno- sti koje iz toga proizlaze.
- Nikad ne ostavljajte djecu da se bez nadzora igraju s ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja.
- Svi ambalažni materijali/materijali za učvršćivanje nisu sastavni dio proizvoda te se iz sigurnosnih razloga uvijek moraju ukloniti prije uporabe proizvoda.

- Ovaj proizvod nije igračka.
- Prije svake uporabe provjerite je li proizvod oštećen ili istrošen. Proizvod se smije koristiti samo u besprijekladnom stanju!
- Na proizvodu se ne smiju provoditi nikakve preinake!
- Ako se odjeljak za bateriju više ne može čvrsto zatvoriti, prestanite upotrebljavati proizvod i držite ga podalje od djece.
- Upotrebljavajte samo tip baterije CR2025.

Upozorenja u vezi s baterijama!

- Izvadite baterije ako su potrošene ili ako duže vrijeme ne namjeravate koristiti proizvod.
- Ne koristite različite tipove i marke baterija, nove i rabljene baterije zajedno ili baterije različitog kapaciteta jer mogu iscuriti i izazvati oštećenja.
- Pazite na ispravne polove (+/-) prilikom umetanja baterija.
- Zamijenite sve baterije istovremeno i propisno zbrinite stare baterije.
- Upozorenje! Baterije se ne smiju puniti niti reaktivirati drugim sredstvima, ne smiju se rastavljati, bacati u vatru niti kratko spajati.
- Bateriju uvijek držite izvan dohvata djece.
- Nemojte koristiti punjive baterije!
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju provoditi djeca bez nadzora.
- Kontakte baterije i uređaja očistite prije umetanja i po potrebi.
- Ne izlažite baterije ekstremnim uvjetima (npr. radiatorima ili izravnoj sunčevoj svjetlosti). U protivnom postoji povećana opasnost od curenja.
- Upozorenje. Ovaj predmet sadrži bateriju u obliku kovanice (ćelija s litijem). Baterija u obliku kovanice može izazvati ozbiljne unutarnje kemijske opekline ako se proguta i biti smrtonosna za samo 2 sata.

- Upozorenje. Rabljene baterije zbrinite odmah. Nove i rabljene baterije držite podalje od djece. Ako sumnjate da je došlo do gutanja ili prodiranja baterije u tijelo, odmah potražite liječničku pomoć.

Opasnost!

- S oštećenom ili baterijom koja je iscurila postupajte uz krajnji oprez i odmah je zbrinite propisno. Nosite pritom rukavice.
- Ako dođete u dodir s kiselinom iz baterija, operite dotično mjesto vodom i sapunom. Dospije li Vam kiselina iz baterija u oči, isperite ih vodom i odmah potražite liječnika!
- Priključne se stezaljke ne smiju kratko spajati.



Mogućnost strujnog udara!
Ne otvarati kućište proizvoda!

Umetanje/zamjena baterije (sl. B)

UPOZORENJE! Pridržavajte se sljedećih uputa kako biste izbjegli mehanička i električna oštećenja.

Za umetanje i zamjenu baterije (3), postupite kao što je prikazano na sl. B.

Napomena: Pazite na plus/minus polove baterija i na pravilno umetanje. Baterija mora biti u potpunosti umetnuta u držač baterije (1f). Za vijak držača baterije (1g) potreban vam je prikladan odvijač.

Uporaba

- Uzmite olovku (2) s LCD ploče za pisanje (1) i upotrijebite je za pisanje željenog sadržaja na LCD zaslonu (1a).

Napomena: Ne upotrebljavajte predmete oštrih rubova za pisanje. To može nepopravljivo oštetiti LCD zaslon.

- Zaključajte sadržaj LCD zaslona pomoću tipke za zaključavanje zaslona (1c).
- Kako biste izbrisali sadržaj na zaslonu, pritisnite tipku za brisanje (1e).
- Pričvrstite LCD ploču za pisanje pomoću magneta (1b) na magnetske površine.
- Postavite proizvod tako da npr. gurnete odgovarajući predmet kroz otvor za funkciju stalka (1d).

Otklanjanje grešaka

Tipka za brisanje (1e) ne radi:

- Provjerite tipku za zaključavanje zaslona (1c): tipka se mora nalaziti u položaju za deblokadu.
- Provjerite učin baterije: Promijenite bateriju kao što je opisano u odjeljku "Umetanje/zamjena baterije".

Skladištenje, čišćenje

Isključite proizvod. Kada ne koristite proizvod, čuvajte ga uvijek u suhom i čistom stanju bez baterija na sobnoj temperaturi. Proizvod samo prebrišite suhom krpom za čišćenje.

VAŽNO! Proizvod nikad nemojte čistiti oštrim sredstvima za čišćenje.

Uputa za zbrinjavanje



Ovaj simbol označava da uređaj podliježe Direktivi 2012/19/EU.

Ova direktiva navodi da ovaj uređaj na kraju njegovog vijeka trajanja ne smijete odlagati s normalnim komunalnim otpadom, već ga morate predati na posebno ustrojenim sabirnim mjestima, centrima za reciklažu ili tvrtkama za zbrinjavanje. Zaštitite okoliš i ispravno zbrinjavajte.

Baterije/akumulatori ne smiju se odlagati u kućni otpad. Budući da mogu sadržavati teške metale, potrebno ih je zbrinuti u skladu s odredbama o posebnim kategorijama otpada. Kemijski simboli teških metala su sljedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo. Stoga istrošene baterije/akumulatore obavezno odnesite u lokalni sabirni centar.



Za više informacija o zbrinjavanju istrošenog uređaja obratite se svojoj općinskoj ili gradskoj upravi. Zbrinite uređaj i ambalažu ekološki. Čuvajte ambalažni materijal (kao što su npr. folijske vrećice) izvan dohvata djece.



Prilikom odvajanja otpada pripazite na oznake ambalažnog materijala. One sadržavaju kratice (a) i brojeve (b) sa sljedećim značenjima: 1 - 7: plastika / 20 - 22: papir i karton / 80 - 98: kompozitni materijali.

Proizvod i ambalažni materijal prikladni su za recikliranje. Odložite ih odvojeno od ostalog otpada radi boljeg zbrinjavanja. Logotip Triman važeći je isključivo u Francuskoj.

Napomene vezane za garanciju i usluge servisa

Proizvod je proizveden s velikom pažnjom i pod stalnom kontrolom. Tvrtka DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privatnim krajnjim kupcima na ovaj proizvod daje trogodišnju garanciju od datuma kupovine (garancijsko razdoblje) u skladu s sljedećim odredbama. Garancija se odnosi samo na greške u materijalu i obradi. Garancija se ne odnosi na dijelove koji su podložni uobičajenom habanju te se stoga moraju smatrati potrošenim dijelovima (npr. baterije), niti na lomljive dijelove, npr. sklopke, aku baterije ili dijelove koji su izrađeni od stakla.

Zahtjevi iz ove garancije su isključeni ako je proizvod korišten nepropisno ili nepravilno ili ako nije korišten u okviru predviđene namjene ili predviđenog opsega uporabe ili ako se nisu poštivale odredbe iz uputa za uporabu, osim ako krajnji kupac može dokazati da se radi o greški u materijalu ili obradi koji se ne temelji na nekoj od gore spomenutih okolnosti.

Zahtjevi iz garancije mogu se ostvariti samo unutar garancijskog roka uz predočenje izvornog računa. Čuvajte stoga izvorni račun. Garancijski rok se načelno ne produžuje uslijed eventualnih popravaka na temelju garancije, zakonskog jamstva ili kulancije. To se također odnosi i na zamijenjene i popravljene dijelove.

U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo kontaktirajte prvo niže navedeni servisni telefon ili nas kontaktirajte putem e-pošte. Ako se radi o garancijskom slučaju, mi ćemo proizvod - po našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti ili ćemo vam vratiti kupoprodajnu cijenu. Druga prava na temelju garancije ne postoje. Ovom garancijom nisu ograničena vaša zakonska prava, posebno jamstveni zahtjevi prema dotičnom prodavatelju.

(1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

IAN: 417915_2210



Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: deltasport@idl.hr

Felicitări!

Ați ales să achiziționați un produs de calitate superioară. Înainte de prima utilizare, trebuie să vă familiarizați cu produsul dumneavoastră.



Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare.

Utilizați produsul numai în modul descris și în scopurile de utilizare prevăzute.


Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare într-un loc sigur. În cazul predării produsului unei alte persoane, transmiteți toată documentația acestuia.

Cuprinsul livrării/ denumirea componentelor (fig. A)

1 x tabletă LCD pentru scris (1)

- Ecran LCD (1a)
- Magneți (1b)
- Buton oprire ecran (1c)
- Orificiu pentru suport (1d)
- Tastă de ștergere (1e)
- Suport baterie (1f)
- Șurub de fixare suport baterie (1g)

1 x creion stylus (2)

1 x baterie 3V  CR2025 (3)

1 x instrucțiuni de utilizare


Date tehnice


Dimensiuni: cca 220 x 149 x 5,6 cm
(L x l x h)


Dimensiuni ecran:


8,5" (12 x 17,3 cm (L x l))

Baterie de alimentare:

1 x 3V  CR2025

 Simbol pentru curent continuu

 Data fabricației (luna/anul):
03/2023

 Delta-Sport Handelskontor GmbH declară prin prezenta că acest articol respectă următoarele cerințe de bază și celelalte dispoziții relevante:

2014/30/UE – Directiva EMC

2011/65/UE – Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice

Utilizarea conform destinației

Acest articol a fost conceput ca tabletă grafică digitală pentru uz privat și nu pentru uz comercial.

Indicații privind siguranța

Important: Citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare și păstrați-le neapărat!

Pericol de moarte!

- Acest articol poate fi utilizat de copii cu vârste de peste 8 ani și totodată de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a articolului și să înțeleagă pericolele rezultate.
- Nu lăsați niciodată copiii să intre nesupravegheați în contact cu ambalajul. Există pericol de sufocare.
- Toate materialele de ambalare/ fixare nu reprezintă o parte componentă a articolului și trebuie întotdeauna îndepărtate din motive de siguranță înainte ca articolul să fie folosit.
- Articolul nu este o jucărie.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați articolul cu privire la deteriorări sau uzură. Articolul poate fi utilizat numai în stare perfectă!
- Este interzisă modificarea articolului!

- În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide perfect, nu mai folosiți articolul și nu-l lăsați la îndemâna copiilor.
- Utilizați numai baterii de tip CR2025.

Indicații de avertizare pentru baterii!

- Îndepărtați bateriile dacă acestea sunt consumate sau dacă articolul nu este utilizat un timp mai îndelungat.
- Nu utilizați niciodată tipuri sau mărci diferite de baterii, baterii noi și uzate împreună, sau baterii cu capacități diferite, deoarece acestea se pot scurge și pot produce astfel daune.
- La introducerea, respectați polaritatea (+/-).
- Înlocuiți simultan toate bateriile și eliminați vechile baterii conform reglementărilor.
- Avertizare! Bateriile nu trebuie încărcate sau reactivate prin alte mijloace, desfăcute în bucăți, aruncate în foc sau scurtcircuitate.
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
- Nu utilizați baterii reîncărcabile!
- Curățarea și întreținerea proprie nu pot fi efectuate de către copii nesupravegheați.
- Curățați contactele bateriei și ale aparatului la nevoie și înaintea introducerii lor.
- Nu expuneți bateriile unor condiții extreme (de exemplu, calorifer sau incidența razelor de soare). În caz contrar, există pericol ridicat de scurgere.

- Avertisment. Acest articol conține o baterie rotundă (tip buton cu litiu). O baterie tip buton poate produce prin îngurgitare arsuri chimice interne foarte severe și poate duce la deces în decurs de o oră sau două.
- Avertisment. Aruncați imediat bateriile uzate. Țineți bateriile noi și uzate departe de copii. Dacă bănuiți că bateria a fost înghițită sau a pătruns în corp, solicitați imediat ajutor medical.

Pericol!

- Manipulați cu atenție maximă bateriile deteriorate sau cele care prezintă scurgeri și eliminați-le imediat conform reglementărilor. Purtați în acest scop mănuși.
- Dacă intrați în contact cu acidul din baterie, spălați locul respectiv cu apă și săpun. Dacă vă intră acid de baterie în ochi, clătiți-i cu apă și solicitați imediat asistență medicală!
- Bornele de conectare nu trebuie scurt-circuitate.

Introducerea/înlocuirea bateriilor (fig. B)

AVERTISMENT! Respectați următoarele instrucțiuni în scopul prevenirii deteriorărilor mecanice și electrice.

Pentru introducerea și înlocuirea bateriilor (3), procedați așa cum este ilustrat în fig. B.

Indicație: Respectați polii plus/minus ai bateriei și introduceți bateria în mod corect. Bateria trebuie să se afle în întregime în suportul pentru baterii (1f). Pentru șurubul de fixare a suportului de baterie (1g) aveți nevoie de o șurubelniță adecvată.

Utilizare

- Detașați creionul stylus (2) de pe tableta grafică LCD (1) și notați conținutul dorit pe ecranul LCD (1a).

Indicație: Nu folosiți obiecte tăioase pentru notițe. Ecranul LCD poate fi astfel distrus.

- Blocați conținutul notat pe ecranul LCD cu butonul de oprire a ecranului (1c).
- Apăsati tasta de ștergere (1e) pentru a șterge notițele de pe tabletă.
- Plasați tableta grafică LCD pe suprafețe magnetice cu ajutorul magnetilor (1b).
- Țineți tableta înclinată prin introducerea unui obiect potrivit în orificiul pentru suportul tabletei (1d).

Remedierea erorilor

Tasta de ștergere (1e) nu funcționează:

- Verificați butonul de oprire a ecranului (1c): acesta trebuie să se afle în poziția de deblocare.
- Verificați puterea bateriei: Schimbați bateria conform descrierii din capitolul „Introducerea/înlocuirea bateriilor”.

Depozitare și curățare

Oprii articolul. În cazul în care nu îl folosiți, depozitați întotdeauna produsul în stare uscată, curată, fără baterii și la temperatura camerei. Curățați produsul numai prin ștergere cu o lavetă uscată. **IMPORTANT!** Nu curățați niciodată produsul cu detergenți agresivi.

Instrucțiuni privind eliminarea



Simbolul alăturat indică faptul că acest dispozitiv face obiectul Directivei 2012/19/UE. Această directivă prevede că, la sfârșitul duratei de viață a dispozitivului, nu trebuie să îl aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, ci trebuie să îl duceți la punctele de colectare special amenajate, la centrele de reciclare sau la societățile de eliminare a deșeurilor. Protejați mediul înconjurător și eliminați produsul în mod corespunzător.

Bateriile/acumulatoarele nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer. Acestea pot conține metale grele toxice și necesită un tratament special pentru deșeuri periculoase. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. Predați bateriile/acumulatoarele uzate la un centru de colectare local.



Puteți afla mai multe informații despre alte opțiuni de eliminare a aparatului uzat de la municipalitatea sau administrația orașului. Eliminați aparatul și ambalajul în mod ecologic. Nu lăsați materialele de ambalare (cum ar fi pungi din folie) la îndemâna copiilor.



Respectați marcajele de pe materialele de ambalare în cazul sortării deșeurilor; acestea conțin abrevieri (a) și numere (b) având următoarea semnificație: 1–7: mase plastice / 20–22: hârtie și carton / 80–98: materiale compozite.

Produsul și materialele de ambalare sunt reciclabile și trebuie eliminate separat pentru o mai bună tratare a deșeurilor. Logo-ul Trimana este valabil exclusiv pentru Franța.

Indicații referitoare la garanție și operațiuni de service

Articolul a fost fabricat cu mare atenție și supus unui control permanent. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH acordă clienților finali privați o garanție de trei ani pentru acest articol de la data achiziției (perioada de garanție) în conformitate cu următoarele dispoziții. Garanția se aplică doar pentru defectele de material și de prelucrare. Garanția nu se extinde asupra părților supuse unei uzuri normale, fapt pentru care trebuie considerate piese consumabile (de ex. baterii), nici asupra pieselor fragile, de ex. butoane, acumulatori sau piese care sunt fabricate din sticlă.

Se exclude orice drept legal în legătură cu această garanție dacă articolul a fost utilizat necorespunzător sau abuziv, fără respectarea prevederilor stabilite sau al scopului de utilizare prevăzut sau dacă specificațiile din instrucțiunile de utilizare nu au fost respectate, cu excepția cazului în care clientul final poate dovedi că există defecte de material sau de prelucrare care nu se datorează uneia dintre circumstanțele menționate anterior.

Drepturile din garanție pot fi revendicate doar cu respectarea termenului de garanție și prin prezentarea bonului de casă în original. Vă rugăm astfel să păstrați bonul de casă în original. Durata garanției nu se va prelungi prin eventuale reparații realizate în baza garanției, ca urmare a garanției legale sau prin service-ul acordat după expirarea garanției. Acest lucru se aplică și în cazul pieselor înlocuite sau reparate. În cazul lipsei de conformitate survenite în perioada de garanție, termenul de garanție legală de conformitate și termenul garanției comerciale se prelungesc cu durata de nefuncționare a produsului. Pentru produsele de folosință îndelungată, înlocuite în perioada de garanție, va curge un nou termen de la data înlocuirii acestora.

Pentru reclamații, vă rugăm să vă adresați întâi liniei telefonice de service indicată mai jos sau să luați legătura cu noi prin e-mail. Dacă este un caz de garanție, articolul va fi reparat, înlocuit gratuit sau vi se va restitui prețul de achiziție – la alegerea noastră. Nu se acordă alte drepturi prin prezenta garanție.

Drepturile dvs. legale, în special cererile de garanție față de vânzătorul respectiv, nu sunt restricționate de această garanție.

IAN: 417915_2210

 Service România
Tel.: 0800896637
E-Mail: deltasport@lidl.ro

Поздравления!

С Вашата покупка Вие избрахте продукт с високо качество. Запознайте се с него преди първото му използване.



За целта прочетете внимателно следващото ръководство за използване.


Използвайте продукта само в съответствие с описанието и за посочените области на приложение. Съхранявайте добре ръководството за използване. При предаването на продукта на трета страна предайте и всички документи.

Обем на доставката/ описание на частите (фиг. А)

1 x LCD таблет за писане и рисуване (1)

- LCD дисплей (1a)
- Магнити (1b)
- Заклучване на дисплея (1c)
- Отвор за поставяне в изправено положение (1d)
- Бутон за изтриване (1e)
- Гнездо за батерии (1f)
- Винт на гнездото за батерии (1g)

1 x писалка стилус (2)

1 x батерия 3V  CR2025 (3)

1 x ръководство за използване

Технически данни

Размери: около 220 x 149 x 5,6 cm
(Д x Ш x В)

Размери на дисплея:

8,5" (12 x 17,3 cm (Д x Ш))

Захранваща батерия:

1 x 3V  CR2025

 Символ за постоянно напрежение



Дата на производство (месец/
година): 03/2023



С настоящото Delta-Sport
Handelskontor GmbH декларира,
че този продукт отговаря на

следните основни изисквания и другите
приложими разпоредби:

2014/30/ЕС – Директива относно елек-
тромагнитната съвместимост

2011/65/ЕС – Директива относно
ограничението за употребата на опреде-
лени опасни вещества в електрическото и
електронното оборудване

Употреба по предназначение

Този продукт е предназначен за лична
употреба като дигитална графична дъска,
а не за търговски цели.

Указания за безопасност

Важно: Прочетете внимателно това ръководство за използване и непременно го запазете!



Опасност за живота!

- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и знания, ако те са под надзор или са били инструктирани по отношение на безопасното използване на продукта и разбират производителните от това опасности.
- Никога не оставяйте без надзор деца с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване.
- Всички опаковъчни/крепежни материали не са част от продукта и от съображения за сигурност трябва да бъдат отстранявани преди използването на продукта.
- Продуктът не е играчка.
- Преди всяка употреба проверявайте продукта за повреди или износване. Продуктът може да се използва само в безупречно състояние!
- По продукта не бива да бъдат правени модификации!
- Ако отделението за батерии не се затваря сигурно, не използвайте повече продукта и го дръжте далеч от деца.

- Използвайте само батерии от типа CR2025.



Предупредителни указания за батериите!

- Извадете батериите, когато са изтощени или продуктът няма да се използва дълго време.
- Не използвайте батерии от различен тип или марка, едновременно нови и употребявани батерии или такива с различен капацитет, тъй като те могат да изтекат и по този начин да причинят повреди.
- При поставяне спазвайте полярността (+/-).
- Подменяйте всички батерии едновременно и изхвърляйте старите батерии в съответствие с разпоредбите.
- Предупреждение! Батериите не бива да бъдат зареждани или реактивирани с други средства, не бива да бъдат разглобявани, хвърляни в огън или свързвани накъсо.
- Винаги съхранявайте батерията извън обсега на деца.
- Не използвайте акумулаторни батерии!
- Почистването и поддръжката от страна на потребителя не бива да се извършват от деца без надзор.
- При нужда и преди поставяне почистете контактите на батерията и устройството.
- Не излагайте батериите на екстремни условия (например отоплителни уреди или директна слънчева светлина). В противен случай съществува повишен риск от изтичане.
- Внимание. Този продукт съдържа плоска батерия (батерия тип "копче" с литий). При поглъщане плоската батерия може да причини тежки вътрешни химически изгаряния и да доведе до смърт в рамките на едва 2 часа.

- **Внимание.** Незабавно изхвърляйте използваните батерии. Дръжте новите и използваните батерии далеч от деца. При подозрение за поглъщане или попадане на батериите в тялото незабавно потърсете медицинска помощ.



Опасност!

- Отнасяйте се особено внимателно към повредена или изтекла батерия и я изхвърлете незабавно в съответствие с предписанията. При това носете ръкавици.
- Ако сте били в контакт с киселината от батерията, измийте засегнатото място с вода и сапун. Ако в окоото Ви попадне киселина от батерия, промийте го с вода и незабавно потърсете лекарска помощ!
- Свързващите клеми не бива да бъдат свързвани накъсо.

Поставяне/смяна на батериите (фиг. В)

ВНИМАНИЕ! Спазвайте следните указания, за да избегнете механични и електрически повреди.

За поставяне и смяна на батерията (3) действайте, както е показано на фиг. В.

Указание: Внимавайте за полюсите плюс/минус на батерията и за нейното правилно поставяне. Батерията трябва да лежи изцяло в гнездото за батерии (1f). За винта на гнездото за батерии (1g) Ви е необходима подходяща отвертка.

Употреба

- Извадете писалката стилус (2) от графичната дъска LCD (1) и с нея запишете желаните съдържания върху LCD дисплея (1a).

Указание: За записването не използвайте предмети с остри ръбове. Същите могат непоправимо да повредят LCD дисплея.

- Заклучете съдържанията на LCD дисплея със заключването на дисплея (1c).
- Натиснете бутона за изтриване (1e), за да изтриете съдържанията на дисплея.
- С помощта на магнитите (1b) закрепвайте графичната дъска LCD към магнитни повърхности.
- Поставете продукта в изправено положение, като напр. прокарете подходящ предмет през отвора за поставяне в изправено положение (1d).

Отстраняване на грешки

Бутонът за изтриване (1e) не функционира:

- Проверете заключването на дисплея (1c): то трябва да е в положение за деблокиране.
- Проверете капацитета на батерията: Извършете смяна на батерията, както е описано в раздела „Поставяне/смяна на батерията“.

Съхранение, почистване

Изключете продукта. Съхранявайте продукта винаги сух и чист, на стайна температура и без батерии, когато не го използвате. Избърсвайте само със суха кърпа за почистване.

ВАЖНО! Никога не почиствайте с агресивни почистващи препарати.

Указания за отстраняване като отпадък



Символът отстрани указва, че за този уред важи Директивата 2012/19/ЕС. Тази директива гласи, че в края на периода на използването му не можете да изхвърляте този уред с обикновените битови отпадъци, а трябва да го предадете в специално оборудвани депа, центрове за рециклиране или предприятия за обезвреждане на отпадъци. Щадете околната среда и изхвърляйте съгласно изискванията.

Батериите/акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Те може да съдържат отровни тежки метали и подлежат на специално обработване на отпадъци. Химическите символи на тежките метали са както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово. По тази причина предавайте изтощените батерии/акумулаторни батерии в обществен пункт за събиране на отпадъци.



Допълнителна информация относно изхвърлянето на излезлия от употреба уред ще получите от Вашата общинска или градска управа. Изхвърлете уреда и опаковката с грижа за околната среда. Съхранявайте опаковъчните материали (като напр. найлонови пликове) на място, недостъпно за деца.



Спазвайте маркировката на опаковъчните материали при сортирането на отпадъци, те са обозначени чрез съкращения (a) и номера (b) със следното значение: 1 – 7: пластмаси / 20 – 22: хартия и картон / 80 – 98: композитни материали.

Продуктите и опаковъчните материали са рециклируеми, изхвърляйте ги отделно за по-добро обработване на отпадъците. Логото на Trimap важи само за Франция.

Указания за гаранцията и процеса на сервизно обслужване

Продуктът е произведен с голямо старание и под постоянен контрол. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH предоставя на частни крайни клиенти три години гаранция за този продукт от датата на закупуване (гаранционен срок) в съответствие със следните разпоредби. Гаранцията важи само за дефекти на материала и фабрични дефекти. Гаранцията не се разпростира върху части, които са подложени на нормално износване и затова трябва да бъдат разглеждани като лесно износващи се части (например батерии), както и върху чупливи части, като напр. превключватели, акумулаторни батерии или части изработени от стъкло.

Претенции по тази гаранция са изключени, ако продуктът е бил използван неправилно или неправомерно, и не в рамките на предвиденото предназначение или предвидения обхват на употреба или не са спазени указанията в ръководството за обслужване, освен ако крайният клиент да докаже, че са налице дефекти на материала или грешки при обработката, които не се основават на някое от гореспоменатите обстоятелства.

Претенции по тази гаранция могат да бъдат предявени само в рамките на гаранционния срок след представяне на оригиналната касова бележка. Затова моля, запазете оригиналната касова бележка.

Ако имате оплаквания, моля, обадете се на горещата линия за обслужване, посочена по-долу, или се свържете с нас по имейл.

Вашите законови права, по-специално гаранционни искиве срещу съответния продавач, не са ограничени от тази гаранция.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получава-те 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен.

Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разпаковането. Евентуални ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не порождаат нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 417915_2210) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен.

Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указания за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване България

Тел.: 00800 111 4920
Е-мейл: deltasport@lidl.bg
IAN 417915_2210


Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ДЕЛТА-СПОРТ ХАНДЕЛСКОНТОР ГМБХ
Врагекамп 6
DE-22397 Хамбург
Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

IAN: 417915_2210

 Сервизно обслужване България
Тел.: 00800 111 4920
Е-мейл: deltasport@lidl.bg

Συγχαρητήρια!

Με την αγορά σας επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Εξοικειωθείτε με το προϊόν, πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης που ακολουθούν.


Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον τρόπο περιγραφής και για τα πεδία εφαρμογής που αναφέρονται. Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες χρήσης. Παραδώστε όλα τα συνοδευτικά έγγραφα όταν παραχωρείτε το προϊόν σε τρίτους.

Παραδοτέος εξοπλισμός/ Περιγραφή εξαρτημάτων (Εικ. Α)

1 x ψηφιακός πίνακας γραφής LCD (1)

- Οθόνη LCD (1a)
- Μαγνήτες (1b)
- Κλείδωμα οθόνης (1c)
- Άνοιγμα στήριξης συσκευής (1d)
- Πλήκτρο διαγραφής (1e)
- Στήριγμα μπαταρίας (1f)
- Βίδα στηρίγματος μπαταρίας (1g)

1 x γραφίδα αφής (2)

1 x μπαταρία 3V  CR2025 (3)

1 x οδηγίες χρήσης

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Διαστάσεις: περ. 220 x 149 x 5,6 εκ.


(Μ x Π x Υ)

Διαστάσεις οθόνης:

8,5" (12 x 17,3 εκ. (Μ x Π))

Τροφοδοσία ενέργειας μπαταρίας:

1 x 3V  CR2025

 Σύμβολο για συνεχή τάση



Ημερομηνία κατασκευής (Μήνας/
Έτος): 03/2023

CE Δια του παρόντος, η Delta-Sport Handelskontor GmbH δηλώνει ότι το παρόν προϊόν πληροί τις ακόλουθες βασικές απαιτήσεις και τους λοιπούς σχετικούς κανονισμούς:

2014/30/ΕΕ - Οδηγία ΗΜΣ

2011/65/ΕΕ - Οδηγία RoHS [για τον περιορισμό των επικίνδυνων ουσιών]

Προβλεπόμενη χρήση

Το παρόν προϊόν προορίζεται για χρήση ως ψηφιακός πίνακας γραφής για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση.

Υποδειξεις ασφαλείας

Σημαντικό: Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις οπωσδήποτε!



Κίνδυνος-θάνατος!

- Αυτό το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή με μειωμένη εμπειρία και γνώσεις, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν εκπαιδευτεί ως προς την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους προκύπτοντες κινδύνους.
- Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με το υλικό συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

- Τα υλικά συσκευασίας/στερέωσης δεν αποτελούν μέρος του προϊόντος και θα πρέπει, για λόγους ασφαλείας, να απομακρύνονται πριν από τη χρήση του προϊόντος.
- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε το προϊόν για πιθανές βλάβες ή φθορές. Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε άριστη κατάσταση!
- Απαγορεύονται τροποποιήσεις στο προϊόν!
- Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο μπαταρίας CR2025.

Προειδοποιητικές υποδείξεις για τις μπαταρίες!

- Αφαιρείτε τις μπαταρίες σε περίπτωση που έχουν αδειάσει ή το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο διάστημα.
- Μη χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους ή μάρκες μπαταριών, καινούριες και φθαρμένες μπαταρίες μαζί ή μπαταρίες διαφορετικής χωρητικότητας, καθώς διαρρέουν προκαλώντας ζημιές.
- Κατά την τοποθέτηση, προσέχετε την πολικότητα (+/-).
- Αλλάζετε ταυτόχρονα όλες τις μπαταρίες και απορρίπτετε τις παλιές σύμφωνα με τη νομοθεσία.
- Προειδοποίηση! Οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να φορτίζονται ή να κάνουν αντίδραση με άλλα μέσα, να αποσυναρμολογούνται, να ρίχνονται στη φωτιά ή να βραχυκυκλώνουν.
- Φυλάτε πάντα την μπαταρία σε σημεία μη προσβάσιμα στα παιδιά.
- Μη χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες!

- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Καθαρίζετε τις επαφές των μπαταριών και της συσκευής, εάν χρειαστεί και πριν από την τοποθέτηση.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε ακραίες συνθήκες (π.χ. θερμαντικά σώματα ή απευθείας ηλιακή ακτινοβολία). Ειδάλλως, υπάρχει αυξημένος κίνδυνος διαρροής.
- Προειδοποίηση. Το παρόν προϊόν περιέχει μια μπαταρία τύπου κέρμα (κερματοειδές στοιχείο με λίθιο). Μια μπαταρία τύπου νομίσματος μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά χημικά εγκαύματα σε περίπτωση κατάποσης και να επιφέρει τον θάνατο σε μόλις 2 ώρες.
- Προειδοποίηση. Απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες αμέσως. Κρατάτε τις καινούριες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Σε περίπτωση υποψίας για κατάποση ή εισχώρηση των μπαταριών στο σώμα, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Κίνδυνος!

- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με τις χαλασμένες μπαταρίες ή τις μπαταρίες, που παρουσιάζουν διαρροή, και να τις απορρίπτετε βάσει των σχετικών διατάξεων. Φοράτε γάντια.
- Σε περίπτωση που έρθετε σε επαφή με το οξύ των μπαταριών, πλύνετε το σημείο με νερό και σαπούνι. Εάν το οξύ των μπαταριών έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε με νερό και ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια!
- Οι ακροδέκτες σύνδεσης δεν επιτρέπεται να βραχυκυκλώνουν.

Τοποθέτηση/αντικατάσταση μπαταρίας (Εικ. Β)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τηρείτε τις κάτωθι υποδείξεις, ώστε να αποφεύγετε μηχανικές και ηλεκτρικές βλάβες.

Για την τοποθέτηση και την αντικατάσταση της μπαταρίας (3), προχωρήστε σύμφωνα με την εικόνα Β.

Υπόδειξη: Προσοχή στον θετικό/αρνητικό πόλο της μπαταρίας και στη σωστή τοποθέτησή της. Η μπαταρία πρέπει να βρίσκεται ολόκληρη μέσα στο στήριγμα (1f).

Χρειάζεστε ένα κατάλληλο κατσαβίδι για τη βίδα του στηρίγματος της μπαταρίας (1g).

Χρήση

- Αφαιρέστε τη γραφίδα (2) από τον πίνακα γραφής LCD (1) και χρησιμοποιήστε την για να σημειώσετε το επιθυμητό περιεχόμενο στην οθόνη LCD (1a).

Υπόδειξη: Μη χρησιμοποιείτε αντικείμενα με αιχμηρές άκρες για να κρατάτε σημειώσεις. Διαφορετικά, η οθόνη LCD μπορεί να υποστεί απενανόρθωτη ζημιά.

- Κλειδώστε τα περιεχόμενα της οθόνης LCD με το κλειδίμα οθόνης (1c).
- Πιέστε το πλήκτρο διαγραφής (1e) για να διαγράψετε το περιεχόμενο της οθόνης.
- Τοποθετήστε τον πίνακα γραφής LCD σε μαγνητικές επιφάνειες χρησιμοποιώντας τους μαγνήτες (1b).
- Τοποθετήστε το προϊόν σπρώχνοντας με τη βοήθεια ενός κατάλληλου αντικειμένου μέσα από το άνοιγμα στήριξης συσκευής (1d).

Αποκατάσταση σφαλμάτων

Το πλήκτρο διαγραφής (1e) δεν λειτουργεί:

- Ελέγξτε το κλειδίμα οθόνης (1c): πρέπει να βρίσκεται στη θέση ενεργοποίησης.

- Ελέγξτε την απόδοση της μπαταρίας: Αλλάξτε την μπαταρία όπως περιγράφεται στην ενότητα «Τοποθέτηση/αντικατάσταση μπαταρίας».

Αποθήκευση, καθαρισμός

Απενεργοποιήστε το προϊόν. Εάν δεν το χρησιμοποιείτε, αποθηκεύετε το προϊόν, χωρίς τις μπαταρίες, πάντα στεγνό και καθαρό σε θερμοκρασία δωματίου. Σκουπίζετε το μόνο με ένα στεγνό πανί καθαρισμού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην καθαρίζετε ποτέ το προϊόν με ισχυρά καθαριστικά.

Υποδείξεις ως προς την απόρριψη



Το διπλανό σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή υπόκειται στην Οδηγία 2012/19/ΕΕ. Αυτή η οδηγία ορίζει ότι δεν πρέπει να απορρίπτετε

αυτή τη συσκευή με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα στο τέλος της χρήσης της, αλλά πρέπει να την παραδίσετε σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακύκλωσης ή εταιρείες απόρριψης. Προστατεύετε το περιβάλλον και κάνετε σωστή απόρριψη.

Οι μπαταρίες/συσσωρευτές δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Ενδέχεται να περιέχουν δηλητηριώδη βαρέα μέταλλα και υπόκειται στους κανονισμούς της διαχείρισης ειδικών αποβλήτων. Ακολουθούν τα χημικά σύμβολα των βαρέων μετάλλων: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος. Για τον λόγο αυτό, πρέπει να παραδίσετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες/συσσωρευτές σε κέντρο περισυλλογής του δήμου σας.



Για περαιτέρω πληροφορίες απόρριψης της χρησιμοποιημένης συσκευής μπορείτε να ενημερώνεστε από την κοινότητα ή τη δημοτική διοίκηση.

Απορρίψτε τη συσκευή και τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας (όπως σακούλες μεμβράνης) μακριά από τα παιδιά.



Λαμβάνετε υπόψη την επισήμανση των υλικών συσκευασίας κατά τον διαχωρισμό των αποβλήτων.

Επισημαίνονται με συντομογραφίες (a) και νούμερα (b) και έχουν την εξής σημασία: 1 - 7: πλαστικό / 20 - 22: χαρτί και χαρτόνι / 80 - 98: σύνθετα υλικά.

Το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας του είναι ανακυκλώσιμα. Πρέπει να τα απορρίψετε ξεχωριστά για την καλύτερη διαχείριση των αποβλήτων.

Το λογότυπο Triman ισχύει μόνο για τη Γαλλία.

Υποδείξεις σχετικά με την εγγύηση και τη διαδικασία σέρβις

Το προϊόν έχει κατασκευαστεί με μεγάλη προσοχή και υπό συνεχή έλεγχο. Η DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH παρέχει σε ιδιώτες τελικούς πελάτες τρία χρόνια εγγύηση για αυτό το προϊόν από την ημερομηνία αγοράς (διάρκεια εγγυήσεως), σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους. Η εγγύηση ισχύει μόνο για σφάλματα υλικών και επεξεργασίας. Η εγγύηση δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, συνεπώς, θεωρούνται φθειρόμενα εξαρτήματα (π.χ. μπαταρίες), ούτε και εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές ή εξαρτήματα κατασκευασμένα από γυαλί.

Αξιώσεις από αυτή την εγγύηση αποκλείονται, σε περίπτωση που το προϊόν χρησιμοποιήθηκε εσφαλμένα ή καταχρηστικά ή δεν χρησιμοποιήθηκε στα πλαίσια των προβλεπόμενων όρων ή του προβλεπόμενου εύρους χρήσης ή δεν έχουν τηρηθεί προδιαγραφές των οδηγιών χρήσης, εκτός και εάν ο τελικός πελάτης αποδείξει ότι υφίσταται σφάλμα υλικού ή επεξεργασίας, το οποίο δεν οφείλεται σε μια από τις ως άνω καταστάσεις.

Οι αξιώσεις εγγυήσεως ισχύουν μόνο εντός του χρόνου εγγυήσεως και με την υποβολή της γνήσιας απόδειξης αγοράς. Παρακαλείσθε, λοιπόν, όπως φυλάξετε τη γνήσια απόδειξη αγοράς.

Σε περίπτωση παραπόνων, απευθυνθείτε αρχικά στην κάτωθι ανοιχτή γραμμή τηλεφωνικής εξυπηρέτησης ή επικοινωνήστε μαζί μας μέσω email. Εάν υφίσταται θέμα εγγυήσεως, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε δωρεάν το προϊόν ή θα επιστρέψουμε το ποσό αγοράς - σύμφωνα με την κρίση μας. Λοιπά δικαιώματα εκ της εγγυήσεως δεν υφίστανται. Τα νόμιμα δικαιώματά σας, ειδικά οι αξιώσεις εγγυήσεως έναντι του εκάστοτε πωλητή, δεν περιορίζονται λόγω της παρούσας εγγύησης. Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου η περίοδος της εγγύησης. Μετά την λήξη της εγγύησης προκύπτουσες επισκευές είναι με κόστος.

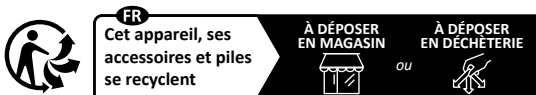
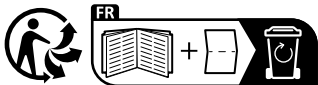
IAN: 417915_2210



Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 00800 490826606

E-Mail: deltasport@lidl.gr



*Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !*

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



03/2023

Delta-Sport-Nr.: SP-12493, SP-12494, SP-12495

01.13.2023 / AM 11:18

IAN 417915_2210





VON KINDERN FERNHALTEN
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN
TENIR LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS
BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN OPBERGEN
MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS
TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI
MANTER FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS
OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN
SÄILYTTÄVÄ LASTEN ULOTTUMATTOMISSA
FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN
PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI
SAUGOTI NUO VAIKŲ



NICHT INS FEUER WERFEN
DO NOT DISPOSE OF IN FIRE
NE PAS JETER LES PILES AU FEU
NIET IN VUUR WERPEN
NO ARROJAR AL FUEGO
NON GETTARE NEL FUOCO
NÃO ATIRAR PARA O FOGO
MÅ IKKE KASTES I ILD
EI SAA HEITTÄÄ TULEEN
FÅR EJ KASTAS I ELD
NIE WRZUCAĆ DO OGNI
NEMESTI I UGNĪ



NICHT FALSCH EINLEGEN
DO NOT INSERT INCORRECTLY
NE PAS INSÉRER LES PILES DE MANIÈRE INCORRECTE
NIET VERKEERD INLEGGEN
NO INTRODUCIR INCORRECTAMENTE
NON INSERIRE IN MODO ERRATO
NÃO INSERIR INCORRETAMENTE
MÅ IKKE LÆGGES FORKERT I
EI SAA ASETTAA VÄÄRIN
FÅR EJ SÅTTAS I FELAKTIGT
NIE WKŁADAĆ NIEPOPRAWNIE
NEĮDĖTI KLAIDINGAI



NICHT DEFORMIEREN ODER BESCHÄDIGEN
DO NOT DEFORM OR DAMAGE
NE PAS DÉFORMER/ENDOMMAGER LES PILES
NIET VERVORMEN/BESCHADIGEN
NO DEFORMAR/DANĀR
NON DEFORMARE / DANNEGGIARE
NÃO DEFORMAR/DANIFICAR
MÅ IKKE DEFORMERES/BESKADIGES
EI SAA VAURIOITTA MEKAANISESTI
FÅR EJ DEFORMERAS/SKADAS
NIE DEFORMOWAĆ/NIE USZKADZAĆ
NEDEFORMUOTI / NEPAŽEISTI



NICHT ÖFFNEN ODER AUSEINANDERNEHMEN
DO NOT OPEN OR DISMANTLE
NE PAS OUVRIR OU DÉMANTELER LES PILES
NIET OPENEN/NIET DEMONTEREN
NO ABRIR/NO DESARMAR
NON APRIRE / SMONTARE
NÃO ABRIR NEM DESMONTAR
MÅ IKKE ÅBNES/SKILLES AD
EI SAA AVATA TAI PURKAA OSIIN
FÅR EJ ÖPPNAS ELLER DEMONTERAS
NIE ROZMONTOWYWAĆ
NEATIDARYTI / NEARDYTI



UNTERSCHIEDLICHE TYPEN UND MARKEN NICHT MITEINANDER MISCHE
DO NOT MIX DIFFERENT TYPES OR BRANDS
NE PAS MÉLANGER DES MARQUES OU DES TYPES DE PILES DIFFÉRENTS
NOOIT VERSCHILLENDE SYSTEMEN, MERKEN EN TYPES GELIJKTIJDIG GEBRUIKEN
NO MEZCLAR SISTEMAS, MARCAS Y TIPOS DIFERENTES
NON UTILIZZARE CONTEMPORANEAMENTE SISTEMI, MARCHE E TIPI DIFFERENTI
NÃO MISTURAR DIFERENTES MARCAS OU TIPOS
BRUG ALDRIG FORSKELLIGE SYSTEMER, MÆRKER OG TYPER SAMTIDIGT
ÄLÄ KÄYTÄ SAMANAIKAISESTI ERI TYYPPISIÄ TAI MERKISIÄ PARISTOJA
BLANDA INTE OLIKA TYPER ELLER MÅRKEN
NIE ŁĄCZYĆ Z BATERIAMI INNYCH MAREK LUB RODZAJÓW
SKIRTINGŲ SISTEMŲ, PREKIŲ ŽENKLŲ IR TIPŲ NENAUDOTI KARTU

HOIA LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHAS
UZGLABĀT BĒRNIEM NEPIEĒJAMĀ VIETĀ
GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTANDÓ
HRANITI ZUNAJ DOSEGA OTROK
UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ
UCHOVÁVAĚ MIMO DOSAHU DĚTÍ
ČUVATI IZVAN DOHVATA DJECE
DRŽATI VAN DOMAŠAJA DECE
A SE ȚINE DEPARTE DE COPII
СЪХРАНЯВАЙТЕ НА МЯСТО, НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА
ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΟΝΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ

ÄRA VISKA TULLE
NEMEST UGUNĪ
NE DOBJA TŪZBE
NE METATI V OGENJ
NEHÁZEJTE DO OHNĚ
NEVHADZOVAĚ DO OHŇA
NE BACATI U VATRU
NE BACATI U VATRU
A NU SE ARUNCA ÎN FOC
HE ХВЪРЛЯЙТЕ В ОГЪН
ΝΑ ΜΗΝ ΑΠΟΡΡΪΠΤΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΦΩΤΙΑ

ÄRA SISESTA VALESTI
NEIEVIETOT NEPAREIZI
NE HELYEZSE BE ROSSZ IRÁNYBAN
NE NARAČNO VSTAVLJATI
NEVKLÁDEJTE ŠPATNĚ
NEVKLADAĚ NESPRÁVNE
NE UMETATI POGREŠNO
NE UMETATI POGREŠNO
A NU SE INTRODUCÉ GREȘIT
HE ПОСТАВЛЯЙТЕ НЕПРАВИЛНО
ΝΑ ΜΗΝ ΓΙΝΕΤΑΙ ΕΣΦΑΛΜΈΝΗ ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗ

ÄRA DEFORMEERI/KAHJUSTA
NEDEFORMĚT/NEBOJĀT
NE DEFORMÁLJA / NE SÉRTSE MEG
NE DEFORMIRATI/POŠKODOVATI
NEDEFORMUJTE/NEPOŠKOZUJTE
NEDEFORMOVAĚ/NEPOŠKODZOVAĚ
NE DEFORMIRATI/OŠTEĆIVATI
NE DEFORMISATI/OŠTEĆIVATI
A NU SE DEFORMA SAU DETERIORA
HE ДЕФОРМИРАЙТЕ/HE ПОВРЕЖДАЙТЕ
ΜΗΝ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΝΕΤΕ/ΚΑΤΑΣΤΡΈΦΕΤΕ

ÄRA AVA EGA VÖTA KOOST LAHTI
NEATVĚRT/NEIZJAUKT
NE NYISSA KI ÉS NE SZEDJE SZÉT
NE ODPIRATI/RAZSTAVLJATI
NEOTEVÍREJTE/NEROZEBÍREJTE
NEOTVÁRAĚ/NEROZOBERAĚ
NE OTVARATI/RASTAVLJATI
NE OTVARATI/NE RASTAVLJATI
A NU SE DESCHIDE SAU DEZASAMBLA
HE ОТВАРЯЙТЕ/HE РАЗГЛОБЯВАЙТЕ
ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ / ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ

ÄRA KASUTA KORRAGA ERINEVAID SÜSTEEME, KAUBAMÄRKE EGA TÜÜPE
VIENLAICĪGI NEIZMANTOT DAŽĀDU SISTĒMU, RAŽOTĀJU UN TIPU BATERIJAS
SOHA NE HASZNÁLJON EGYIDEJŰLEG KÜLÖNBÖZŐ RENDSZERKEKET,
MÁRKÁKAT ÉS TÍPUSOKAT
NE UPORABLJATI HKRATI RAZLIČNIH ZNAMK ALI VRST
NIKDY NEPOUŽÍVEJTE SOUČASNĚ RŮZNÉ SYSTÉMY, ZNAČKY A TYPY
NIKDY NEPOUŽÍVAĚ SŮČASNE RŮZNE SYSTÉMY, ZNAČKY A TYPY
NIKAD NE KORISTITI ISTOVREMENO RAZLIČITE SUSTAVE, MARKE I TIPOVE
NIKADA NE KORISTITI RAZLIČITE SISTEME, BRENDOVE I TIPOVE U ISTO VREME
A NU SE AMESTECA DIFERITE TIPURI DE BATERII SAU DIN MĂRCI DIFE-
RITE
НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЕДНОВРЕМЕННО РАЗЛИЧНИ СИСТЕМИ,
МАРКИ И ТИПОВЕ
ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ, ΜΑΡΚΕΣ ΚΑΙ
ΤΥΠΟΥΣ ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ



NEUE UND GEBRAUCHTE BATTERIEN NICHT MITEINANDER MISCHEN
DO NOT MIX NEW AND USED
NE PAS MÉLANGER DES PILES NEUVES ET USAGÉES
NOOIT NIEUWE EN GEBRUIKTE BATTERIJEN DOOR ELKAAR GEBRUIKEN
NO MEZCLAR PILAS NUEVAS Y USADAS
NON UTILIZZARE INSIEME BATTERIE NUOVE E USATE
NÃO MISTURAR PILHAS NOVAS E USADAS
BLAND ALDRIG NYE OG BRUGTE BATTERIER
ÄLÄ KÄYTÄ VANHOJA PARISTOJA UUSIEN KANSSA
BLANDA INTE GAMLA OCH NYA BATTERIER
NIE ŁĄCZYĆ UŻYWANYCH I NOWYCH BATERII
NAUJŲ IR NAUDOTŲ BATERIJŲ NENAUDOTI KARTU



NICHT LADEN
DO NOT CHARGE
NE PAS RECHARGER LES PILES
NIET HERLADEN
NO RECARGAR
NON RICARICARE
NÃO RECARREGAR
MÅ IKKE GENOPLADES
EI SAA LADATA
FÅR EJ ÅTERUPPLADDAS
NIE ŁADOWAĆ PONOWNIE
NEĮKRAUTI



NICHT IN WASSER TAUCHEN ODER IM REGEN STEHEN LASSEN
DO NOT TO RAIN OR WATER IMMERSION
NE PAS PLONGER LES PILES DANS L'EAU NI LES LAISSER SOUS LA PLUIE
NIET IN WATER DOMPELEN OF IN DE REGEN LATEN STAAN
NO SUMERGIR EN AGUA NI EXPONER A LA LLUVIA
NON IMMERGERE IN ACQUA O LASCIARE ALLA PIOGGIA
NÃO MERGULHAR EM ÁGUA NEM EXPOR À CHUVA
MÅ IKKE NEDSÆNKES I VAND ELLER EFTERLADES I REGN
EI SAA UPOTTA VETEEN TAI JÄTTÄÄ SATEESEEN
FÅR INTE SÅNKAS NED I VATTEN ELLER STÅ I REGN
NIE ZANURZAĆ W WODZIE I NIE NARAŻAĆ NA DZIAŁANIE DESZCZU
NENARDINTI Į VANDENĮ IR NELAIKYTI LIETUJE



NICHT KURZSCHLIESSEN
DO NOT SHORT-CIRCUIT
LA PILE PEUT EXPLOSER OU COULER LORSQU'ELLE EST COURT-CIRCUITÉE
NIET KORTSLUITEN
NO PONER EN CORTOCIRCUITO
NON COLLEGARE IN CORTO CIRCUITO
NÃO PROVOCAR CURTO-CIRCUITO
MÅ IKKE KORTSLUTTES
EI SAA OIKOSULKEA
FÅR EJ KORTSLUTAS
NIE ZWIERAĆ
NEATLIKTI TRUMPOJO JUNGIMO



AUF RICHTIGES EINLEGEN ACHTEN
INSERT CORRECTLY
RESPECTER LES POLARITÉS (+/-)
POLARITEIT (+/-) IN ACHT NEMEN
RESPECTAR LA POLARIDAD (+/-)
RISPETTARE LA POLARITÀ (+/-)
RESPEITAR A POLARIDADE (+/-)
VÆR OPMÆRKSOM PÅ POLARITETEN (+/-)
HUOMIOI NAPAIUUUS (+/-)
OBSERVERA POLERNAS PLACERING (+/-)
SPRAWDZIĆ PRAWIDŁOWĄ BIEGUNOWOŚĆ (+/-)
LAIKYTIS POLIŠKUMO (+/-)

ÄRA SEGA OMVAHAEL UUSI JA KASUTATUD PATAREISID
VIENLAICĪGI NEIZMANTOT JAUNAS UN LIETOTAS BATERIJAS
SOHA NE KEVERJE AZ ÚJ ÉS A HASZNÁLT ELEMÉKET
NIKOLI NE MEŠATI NOVIH IN RABLJENIH BATERIJ
NIKDY NEKOMBINUJTE NOVÉ A POUŽITÉ BATERIE
NIKDY NEKOMBINOVAJ NOVÉ A POUŽITÉ BATERIE
NIKAD MIJEŠATI NOVE I RABLJENE BATERIJE
NIKADA NE MEŠATI NOVE I KORIŠĆENE BATERIJE
A NU SE AMESTECA BATERII UZATE CU BATERII NOI
НИКОГА НЕ СМЕСВАЈТЕ НОВИ И УПОТРЕБЈАНИ БАТЕРИИ
ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΝΑΜΙΓΝΥΕΤΕ ΝΕΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

ÄRA LAE
NELÄDĒT
NE TÖLTSE ÚJRA
NE POLNITI
NENABÍJEJTE
OPĀTOVNE NENABĪJĀT
NE PUNITI
NE PUNITI
A NU SE ÎNCĂRCA
НЕ ПРЕЗАРЕЖДАЙТЕ
ΜΗΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΕΤΕ

ÄRA KASTA VETTE EGA JÄTA VIHMA KÄTTE
NEGREMĒT ŪDENĪ VAI NEATSTĀT LIETŪ
NE MERĪTSE VĪZBE, ĒS NE HAGYJA ESŐBEN
NE POTAPLJATI V VODO ALI PUŠČATI NA DEŽJU
NEPONOŪJTE DO VODY A NENECHÁVEJTE NA DEŠTI
NEPONÁRAĚ DO VODY ALEBO NENECHÁVAĚ NA DAŽDI
NE URANJATI U VODU ILI OSTAVLJATI NA KIŠI
NE POTAPATI U VODU I NE OSTAVLJATI NA KIŠI
A NU SE SCUFUNDA ÎN APĂ SAU LĂSA ÎN PLOAIE
НЕ ПОТАПЯЙТЕ ВЪВ ВОДА ИЛИ НЕ ОСТАВЯЙТЕ ПОД ДЪЖДА
ΜΗΝ ΤΙΣ ΒΥΘΪΖΕΤΕ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΙΣ ΑΦΪΗΝΕΤΕ ΣΤΗ ΒΡΟΧΗ

ÄRA LASE TEKKIDA LŪHISEL
NEIZVEIDOT ĪSSAVIENOJUMU
NE ZĀRJA RŌVIDRE
NE POVZROČATI KRATKEGA STIKA
NEZKRATUJTE
NESKRATOVAĚ
NE KRATKO SPAJATI
NEMOJTE KRATKO SPAJATI
A NU SE SCURTCIRCUITA
НЕ СВЪРЗВАЙТЕ НАКЪСО
ΜΗΝ ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΝΕΤΕ

SISESTA ŐGESTI
IEVĒROT POLARITĀTI (+/-)
ŪGYELJEN A POLARITĀSRA (+/-)
UPOŠTEVATI POLARNOST (+/-)
DODRŹUJTE POLARITU (+/-)
DODRŹOVAĚ POLARITU (+/-)
UMETNUTI ISPRAVNO
VODITI RAČUNA O POLARITETU (+/-)
A SE RESPECTA POLARITATEA
СПАЗВАЙТЕ ПОЛЯРНОСТТА (+/-)
ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΚΌΤΗΤΑ (+/-)